



# imagePRESS C10000VP/C8000VP

## Краткое руководство

**Сначала прочтите данное Руководство.**

Прочитайте данное Руководство до начала работы с аппаратом. Прочитав данное Руководство, положите его в удобное место для дальнейшего использования в качестве справочника.

Русский



Ознакомьтесь с руководством пользователя,  
содержащим описание всех функций аппарата,  
можно на веб-сайте [canon.com/oip-manual](http://canon.com/oip-manual).

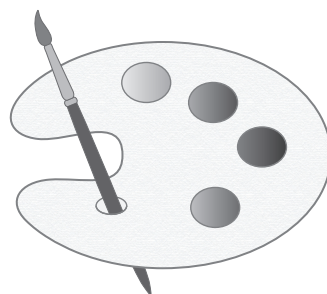


# Полезные функции

## Автоматическая настройка градации для бумаги различных типов

Функция Автоматическая настройка градации настраивает градацию, плотность и цветовой тон изображений, причем от пользователя требуется только отсканировать тестовую страницу. Эту функцию можно использовать для бумаги различной плотности, чтобы получать результаты печати высокого качества на бумаге разнообразных типов.

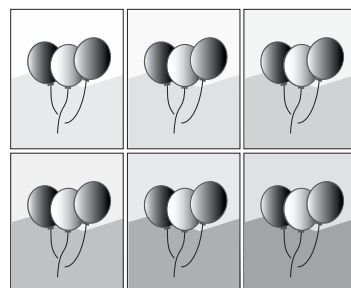
- ➔ «Настройка качества изображения и конечной обработки (Калибровка)» в Руководстве пользователя



## Высокое качество цветовоспроизведения за счет автоматической коррекции цветового тона

В отличие от функции Автоматическая настройка градации, настраивающей цвета CMYK, функция Автоматическая коррекция цветового тона настраивает смешанные цвета, передаваемые несколькими видами тонера. Используя обе эти функции одновременно, можно выполнить точную настройку цветовоспроизведения.

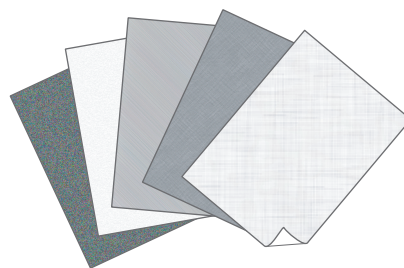
- ➔ «Настройка качества изображения и конечной обработки (Калибровка)» в Руководстве пользователя



## Оптимальный результат печати на бумаге каждого типа

Сведения о бумаге, в том числе основную плотность, отделку, закрепление тонера и уровень коррекции скручивания, можно зарегистрировать в качестве характеристик бумаги. Поскольку подробные сведения можно указать для бумаги каждого из типов, можно получать отличные результаты печати с учетом характеристик бумаги. Эта функция эффективна также для улучшения транспортировки бумаги и качества печати.

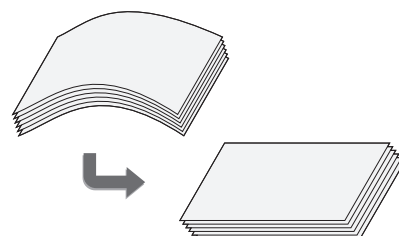
- ➔ «Управление типами бумаги» в Руководстве пользователя



## Коррекция скручивания для стабильной транспортировки бумаги

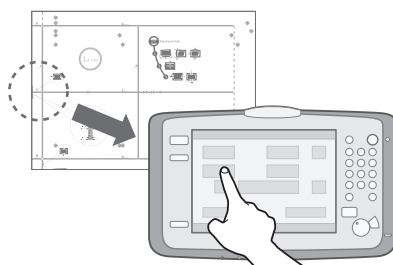
Аппарат постоянно корректирует скручивание бумаги, происходящее от приложения давления при закреплении тонера. Кроме того, за счет коррекции скручивания бумаги во время ее вывода аппарат снижает риск замятия бумаги и обеспечивает ее стабильную транспортировку. Коррекцию скручивания можно указать для каждого типа бумаги, которую требуется использовать.

- ➔ «Настройка качества изображения и конечной обработки (Калибровка)» в Руководстве пользователя
- ➔ «Управление типами бумаги» в Руководстве пользователя



## Простая операция настройки положения изображения

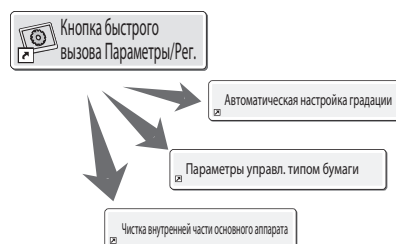
На этом аппарате можно с легкостью настраивать положение изображения. Надо лишь замерить положение отметок на тестовой странице, а затем ввести измеренные значения на сенсорном дисплее. После этого аппарат автоматически настраивает положение изображения. Сложную настройку можно выполнить без труда, введя значения для каждого края на лицевой и обратной сторонах на одном и том же экране.



➔ «Управление типами бумаги» в Руководстве пользователя

## Быстрый доступ к часто используемым параметрам

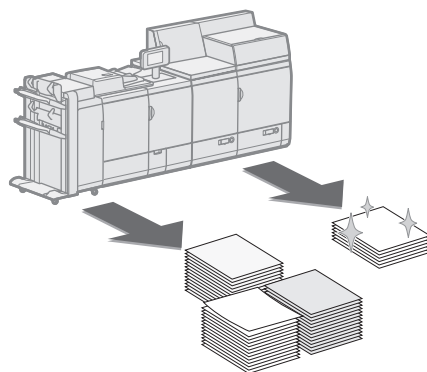
В зависимости от цели печати и типа бумаги требуются различные настройки параметров, но каждый раз обращаться к параметрам, находящимся в различных меню, — довольно сложная задача. В таком случае можно зарегистрировать часто используемые параметры под кнопкой «Быстрый вызов параметров/регистрации». С помощью этой кнопки можно напрямую обращаться к экрану настройки, сберегая время, которое потребовалось бы на поиск различных параметров.



➔ «Параметры/Регистрация» в Руководстве пользователя

## Альтернативные параметры в соответствии с потребностями пользователя — «Производительность» или «Качество»

Приоритет можно придать либо производительности печати, либо качеству изображения. Например, при печати большого количества документов для ускорения печати выберите «Приоритет производительности». С другой стороны, при печати документов со множеством иллюстраций лучше выбрать «Приоритет качества», чтобы добиться точной передачи изображений. Эту функцию можно настроить для каждого типа бумаги в соответствии с разнообразными потребностями печати.



➔ «Параметры/Регистрация» в Руководстве пользователя

# Содержание

Благодарим Вас за приобретение данного изделия Canon. Внимательно прочитайте данное Руководство перед началом работы с аппаратом, чтобы ознакомиться с его возможностями и максимально эффективно использовать его многочисленные функции. Дополнительные сведения о подробных настройках функций см. в Электронном руководстве. После того как Вы прочли данное Руководство, сохраните его в надежном месте для дальнейшего использования.

<b>Важные указания по технике безопасности</b> . . . . .	<b>6</b>	<b>Чистка и техническое обслуживание</b> . . . . .	<b>33</b>
Установка . . . . .	6	Чистка стекла экспонирования . . . . .	33
Источник питания . . . . .	9	Чистка области сканирования оригинала . . . . .	33
Обращение с аппаратом . . . . .	10	Чистка устройства подачи . . . . .	34
Обслуживание и осмотр аппарата . . . . .	14	Автоматическая чистка устройства подачи . . . . .	35
Расходные материалы . . . . .	15	Выполнение чистки внутри основного блока аппарата . . . . .	35
Символы, относящиеся к технике безопасности . . . . .	16	Обновление валика термозакрепления . . . . .	36
<b>Компоненты и их назначение</b> . . . . .	<b>17</b>	Чистка сенсорного дисплея . . . . .	36
Вид снаружи . . . . .	17	Осмотр предохранителя . . . . .	37
Внутреннее устройство (блок разметки) . . . . .	18	<b>Расходные материалы</b> . . . . .	<b>39</b>
Внутреннее устройство (блок закрепления) . . . . .	19	<b>Возможные неисправности</b> . . . . .	<b>41</b>
Панель управления (Вертикальная панель управления F1) <b>ДОПОЛНИТЕЛЬНО</b> . . . . .	20	Устранение замятия бумаги и удаление застрявших скрепок . . . . .	41
<b>Экран Монитор состояния/Отмена</b> . . . . .	<b>22</b>	Уменьшение частоты замятия бумаги . . . . .	41
<b>Как включать основное питание</b> . . . . .	<b>23</b>	Если отображается сообщение об ошибке . . . . .	42
Включение основного питания . . . . .	23	Обращение к местному авторизованному дилеру компании Canon . . . . .	43
Завершение работы аппарата . . . . .	24	Если память заполнена . . . . .	44
<b>Загрузка бумаги</b> . . . . .	<b>25</b>	Если основное питание не включается . . . . .	44
Допустимая бумага . . . . .	25	<b>Технические характеристики</b> . . . . .	<b>45</b>
Регистрация типов бумаги в базе данных о бумаге . . . . .	27		
Загрузка бумаги в стойку для бумаги . . . . .	28		
Выбор типов бумаги из базы данных о бумаге . . . . .	31		

## Символьные обозначения, используемые в данном Руководстве



### ОСТОРОЖНО

Предупреждает о том, что несоблюдение правил выполнения определенных операций может привести к травме, вплоть до смертельного исхода. Во избежание нарушения правил безопасности при эксплуатации аппарата обязательно обращайтесь на эти предупреждения.



### ВНИМАНИЕ

Обозначает, что несоблюдение правил выполнения определенных операций может привести к травмам. Во избежание нарушения правил безопасности при эксплуатации аппарата обязательно обращайтесь на эти предупреждения.

### ЗАПОМНИТЕ

Обозначает требования и ограничения при эксплуатации. Прочитайте эти положения, чтобы правильно эксплуатировать аппарат и избежать повреждения аппарата или иного имущества.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Указывает на пояснение конкретной операции или дополнительные пояснения процедуры в целом. Чтение этих примечаний настоятельно рекомендуется.

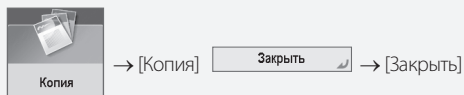
### ДОПОЛНИТЕЛЬНО

Дополнительный модуль, который можно использовать с этим аппаратом.

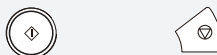
## Клавиши и кнопки, используемые в данном руководстве

Далее приведены примеры того, как в данном руководстве обозначаются клавиши и кнопки.

- Клавиши сенсорного дисплея: [Название клавиши]



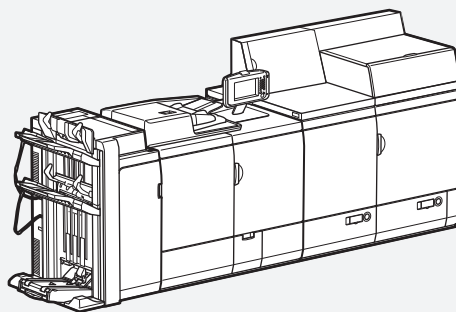
- Клавиши панели управления: Значок клавиши



- Кнопки на экранах управления при помощи компьютера: [Имя кнопки]  
[OK], [Добавить], [Отмена]

## Иллюстрации, используемые в данном руководстве

Иллюстрации, используемые в данном Руководстве, относятся к модели imagePRESS C10000VP, к которой подсоединено следующее дополнительное оборудование: Дуплексное устройство чтения цветных изображений K1, Вертикальная панель управления F1 и Прошивочный финишер AN2.



Ознакомиться с руководством пользователя, содержащим описание всех функций аппарата, можно на веб-сайте **canon.com/oip-manual**.



# Важные указания по технике безопасности

Эти «Важные указания по технике безопасности» предназначены для того, чтобы предотвратить травмирование пользователя и другого персонала и избежать повреждения оборудования. Внимательно прочитайте эти указания, прежде чем приступить к работе с аппаратом. Не выполняйте никакие другие операции, поскольку они могут привести к непредвиденным результатам или травме. Неправильная эксплуатация данного аппарата может стать причиной травмы и/или повреждения, для которого может потребоваться сложный ремонт, не покрываемый ограниченной гарантией.

## ■ Установка

Внимательно ознакомьтесь с мерами предосторожности при установке аппарата, чтобы поддерживать благоприятные и безопасные условия работы там, где он используется.

### ОСТОРОЖНО

Не устанавливайте аппарат в местах, где существует риск возгорания или поражения электрическим током

- В месте, где перекрываются вентиляционные отверстия (т.е. вплотную у стен, на мягкой поверхности, например на кровати, диване или ковре)
- Во влажном или запыленном помещении
- В месте, открытом для прямого солнечного света
- В месте, подверженному воздействию высоких температур
- Вблизи открытого огня
- В месте, где находятся спирт, разбавитель для краски или иные огнеопасные вещества

#### Другие предупреждения

- Не помещайте на аппарат украшения и другие металлические предметы либо сосуды с водой или иной жидкостью. Если эти предметы попадут в зону высокого напряжения внутри аппарата, это может привести к пожару или к поражению электрическим током.
- Не используйте аппарат рядом с любым медицинским оборудованием. Электрические волны, испускаемые аппаратом, могут создавать помехи для медицинского оборудования, что может стать причиной нарушения его работы или травмы.
- Если какой-либо предмет или жидкость попали в аппарат, немедленно отключите основное питание аппарата и отсоедините вилку шнура питания от розетки. Затем обратитесь к местному авторизованному дилеру Canon.

### ВНИМАНИЕ

Запрещается устанавливать аппарат на неустойчивых поверхностях

Установка аппарата в приведенных ниже местах может вызвать его падение или опрокидывание, что может привести к травме.

- Неустойчивая подставка
- Место, подверженное чрезмерной вибрации

#### Не удаляйте выравнивающие опоры

Запрещается удалять выравнивающие опоры аппарата после его установки, так как это может привести к падению или опрокидыванию аппарата и стать причиной травмы.

Избегайте установки аппарата на высоте 3000 и более метров над уровнем моря.

При использовании на высоте 3000 м и более над уровнем моря аппараты, оснащенные жесткими дисками, могут работать неправильно.

Не устанавливайте аппарат рядом с компьютерами или другим точным электронным оборудованием.

Электрические помехи и вибрация, создаваемые аппаратом во время печати, могут отрицательно влиять на работу этого оборудования.

Не устанавливайте аппарат рядом с телевизорами, радиоприемниками и другим аналогичным электронным оборудованием.

Аппарат может создавать помехи при приеме звукового или видеосигнала. Подключайте копировальный аппарат к отдельной розетке и старайтесь максимально увеличить расстояние между аппаратом и другим электронным оборудованием.

## ЗАПОМНИТЕ

**Запрещается устанавливать аппарат в следующих местах**

- В месте, подверженные быстрым перепадам температуры и влажности
- Вблизи оборудования, генерирующего магнитные или электромагнитные волны
- В лаборатории или другом месте, где происходят химические реакции
- В месте, подверженном воздействию разъедающих или токсичных газов
- На ковре, который может прогибаться под действием веса аппарата так, что аппарат может погрузиться в него

**Избегайте мест установки с плохой вентиляцией**

Данный аппарат генерирует небольшое количество озона и др. веществ при нормальной эксплуатации. Хотя чувствительность к озону и др. веществам бывает разной, это количество не представляет опасности для здоровья. Озон и др. вещества более ощутимы при продолжительном использовании или большом

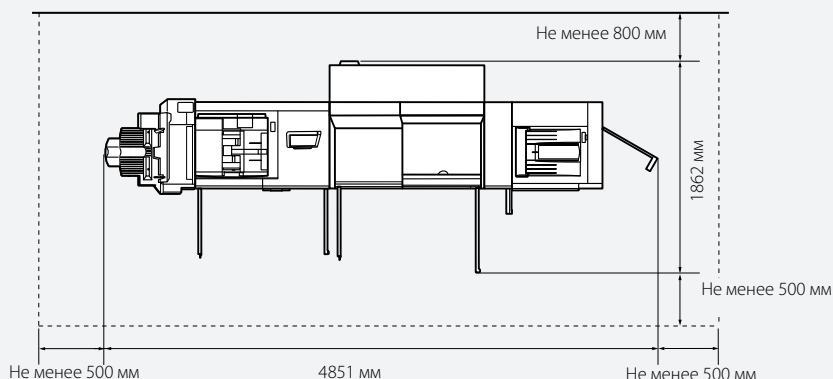
объеме работы, особенно в плохо вентилируемых помещениях. Рекомендуется проветривать помещение, в котором установлен аппарат, чтобы поддерживать благоприятные условия работы. Кроме того, не устанавливайте аппарат в таких местах, где он может оказать прямое воздействие на человека.

**Запрещается устанавливать аппарат в местах, где происходит конденсация**

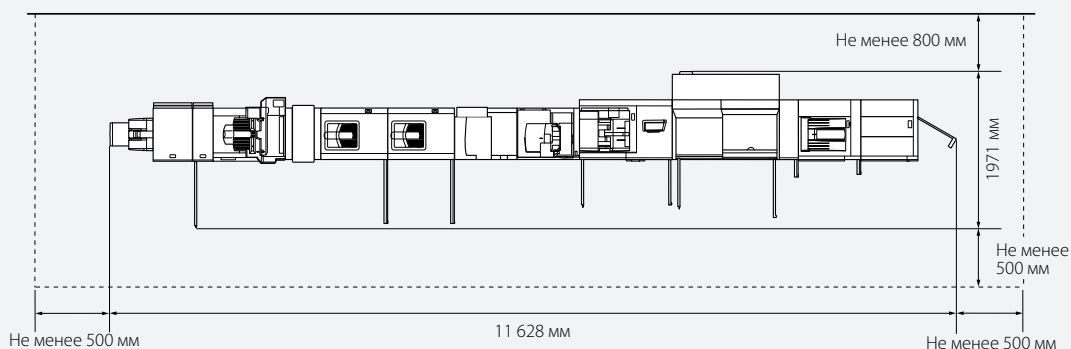
Если помещение, где установлен аппарат, быстро нагревается или если аппарат перемещают из холодного сухого помещения в теплое и влажное, внутри аппарата могут образовываться капли воды (конденсат). Это может привести к замятию бумаги, плохому качеству печати или нарушению работы аппарата. Для предотвращения этих проблем дождитесь адаптации аппарата к новой температуре и влажности в течение по меньшей мере двух часов перед началом его эксплуатации.

## Обеспечьте достаточное пространство для установки

Предусмотрите свободный доступ к аппарату со всех сторон, что обеспечит его беспрепятственную эксплуатацию.



Если подключены модули Финишер AN1, Дуплексное устройство чтения цветных изображений K1, Вертикальная панель управления F1 и Стойка для бумаги POD D1.



Если подключены модули Устройство для обрезки брошюр A1 с двумя ножами, Устройство для обрезки буклетов D1, Прошивочный финишер AN2, Устройство фальцовки бумаги J1, Укладчик высокой емкости H1 x 2, Переплетчик E1, Многофункциональный профессиональный перфоратор A1, Устройство вставки документов N1, Дуплексное устройство чтения цветных изображений K1, Вертикальная панель управления F1 и Стойка для бумаги POD D1/Вторичная стойка для бумаги POD D1.



## ■ Источник питания

Подключайте аппарат к розетке, рассчитанной на 380–415 В переменного тока, 18 А или более.

### ОСТОРОЖНО

- Не используйте источники питания с напряжением, отличным от указанного, поскольку это может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Не используйте шнуры питания, отличные от поставляемых с аппаратом, поскольку это может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Прилагаемый шнур питания предназначен для использования с данным аппаратом. Не подключайте шнур питания к другим устройствам.
- Старайтесь не повредить шнур питания, не тянуть за него или не перегибать его слишком сильно. Кроме того, не ставьте на шнур питания тяжелые предметы, поскольку это может привести к замыканию и стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Не включайте вилку в сетевую розетку и не отключайте ее мокрыми руками, поскольку это может стать причиной поражения электрическим током.
- Во избежание пожара или поражения электрическим током запрещается подключать аппарат к многоштепсельной розетке или пользоваться удлинителем.
- Не сматывайте шнур питания и не завязывайте его узлом, это может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Вставляйте вилку шнура питания в розетку до упора; несоблюдение этого правила может привести к пожару или поражению электрическим током.
- В случае грозы отключите вилку шнура питания от розетки; несоблюдение этого правила может привести к пожару, нарушению работы аппарата или поражению электрическим током.

### ВНИМАНИЕ

- Не подключайте к разъему для подключения дополнительных модулей какое-либо не предназначенное для этого аппарата дополнительное оборудование; несоблюдение этого правила может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Установите этот аппарат рядом с электрической розеткой и оставьте достаточное пространство вокруг вилки шнура питания, чтобы было удобно отсоединить в чрезвычайной ситуации.

## ЗАПОМНИТЕ

### Подключение к источнику питания

- Не подключайте шнур питания к источнику бесперебойного питания.
- Если аппарат подключен к многоштепсельной розетке, не подключайте к ней другие устройства.
- Рекомендуется пользоваться розеткой, в контуре которой имеется прерыватель внутренней установки.
- Отсоединив шнур питания от розетки, подождите не менее 5 с, прежде чем снова подключить его к розетке.

### Прочие меры предосторожности

Электрические помехи или резкое падение напряжения могут вызвать неполадки в работе аппарата и компьютеров либо привести к потере данных.

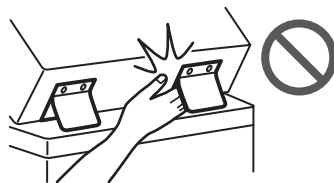
## ■ Обращение с аппаратом

### ОСТОРОЖНО

- Если аппарат издает необычный шум, из него идет дым, он нагревается или появляется непривычный запах, немедленно отключите питание и отсоедините шнур питания от розетки. Затем обратитесь к местному авторизованному дилеру Canon. Дальнейшая эксплуатация аппарата в таком состоянии может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не пытайтесь разбирать или модифицировать данный аппарат. Внутри аппарата имеются компоненты, подверженные воздействию высоких температур и высоких напряжений, поэтому прикосновение к ним может привести к пожару или к поражению электрическим током.
- Если вы используете кардиостимулятор и чувствуете некоторые нарушения его работы, немедленно отойдите от аппарата. Данное изделие является источником слабого магнитного поля.
- Запрещается пользоваться легковоспламеняющимися аэрозолями рядом с аппаратом. Попадание распыленной струи на электрические детали внутри аппарата может привести к пожару или поражению электрическим током.
- При перемещении аппарата обязательно выключайте основное питание, отсоединяйте шнур питания от электрической розетки, а затем отсоединяйте интерфейсный кабель. В противном случае возможно повреждение шнура питания или соединительного кабеля, что может стать причиной пожара или поражения электрическим током.

### ВНИМАНИЕ

- Не помещайте на аппарат тяжелые предметы, поскольку они могут упасть или перевернуться, что может стать причиной травмы.
- В целях безопасности отсоединяйте шнур питания, если аппарат не будет использоваться в течение продолжительного периода времени.
- Открывая и закрывая крышки, следите за тем, чтобы не прищемить руки, т.к. это может привести к травме.
- Не допускайте контакта рук, волос, одежды и т.п. с валиками в области вывода, так как они могут быть захвачены валиками, что может привести к травме.
- Во избежание ожогов не прикасайтесь к блоку термозакрепления и окружающим его участкам, а также к области вывода во время эксплуатации аппарата, так как они сильно нагреваются во время работы. Будьте осторожны также при обращении с отпечатанной бумагой, так как при непрерывной печати она может сильно нагреваться.
- Бумага, только что вышедшая из аппарата, может быть горячей. Следует проявлять осторожность, убирая или выравнивая бумагу из выводного лотка. Прикасаясь к бумаге, только что вышедшей из аппарата, можно получить ожог.
- При использовании стекла экспонирования для копирования толстых оригиналов, например книг, не нажимайте с силой на устройство подачи. Это может привести к повреждению стекла экспонирования и к травме.
- Закрывайте устройство подачи осторожно, стараясь не прищемить руку, поскольку это может привести к травме.
- Не касайтесь устройства подачи. Это может привести к травмам.




- Следите за тем, чтобы не уронить на стекло для документов тяжелый предмет, например словарь. Это может привести к повреждению стекла экспонирования и к травме.
- Некоторые компоненты внутри аппарата находятся под высоким напряжением. При удалении замятой бумаги или при осмотре внутренней части аппарата следите за тем, чтобы не касаться компонента с этикеткой и окружающих его участков, поскольку это может привести к ожогам или поражению электрическим током.

Кассета для бумаги (только для продуктов, имеющих кассету для бумаги)

- Избегайте попадания рук в аппарат при извлеченной кассете для бумаги, поскольку это может привести к травме.

Кнопка энергосбережения (только для продуктов, имеющих кнопку энергосбережения)

- В целях безопасности нажмите кнопку  («Энергосбережение»), если аппарат не будет использоваться в течение продолжительного периода времени, например ночью. Кроме того, если аппарат не будет использоваться в течение длительного времени, например в праздничные дни, отключите электропитание и отсоедините вилку шнура питания от сети.

Финишер (только для продуктов, имеющих финишер)

- При работе с острыми скрепками внимательно следите за тем, чтобы рука не попала в ту часть карманов, где происходит сшивание (возле валиков), поскольку это может стать причиной травмы.

Лазерный луч может нанести вред организму человека. Так как генерируемое принтером лазерное излучение полностью сосредоточено в объеме, закрытом защитными кожухами и наружными крышками, лазерный луч не проникает наружу ни на одном из этапов эксплуатации аппарата пользователем. Следуйте нижеприведенным указаниям по соблюдению техники безопасности.

- Управление, настройка или эксплуатация данного аппарата способами, не упомянутыми в настоящем Руководстве для данного аппарата, могут привести к выходу опасного излучения из корпуса аппарата. Если корпус аппарата пропускает лазерный луч, это может стать причиной серьезного повреждения зрения.

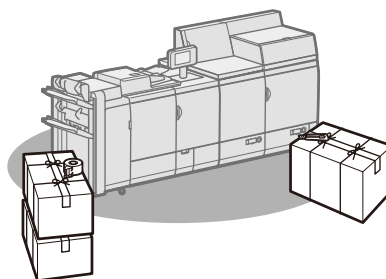


## ЗАПОМНИТЕ

- Следуйте указаниям на этикетке с предупреждением, прикрепленной к аппарату.
- Не встряхивайте аппарат и не допускайте ударов по нему.
- Не пытайтесь с силой открывать и закрывать крышки и другие компоненты аппарата. Это может привести к повреждению аппарата.
- Для предотвращения замятия бумаги не включайте и не выключайте основное питание, не открывайте и не закрывайте крышки, а также не загружайте и не извлекайте бумагу в процессе выполнения печати.
- Используйте данное изделие только в качестве цветного цифрового многозадачного аппарата.

### Транспортировка аппарата

Собираясь переместить аппарат на большое расстояние, заранее обратитесь к местному авторизованному дилеру компании Canon. Не пытайтесь перемещать аппарат самостоятельно.



## ■ Обслуживание и осмотр аппарата

Регулярно очищайте аппарат. Вследствие накопления пыли аппарат может работать неправильно. Обязательно прочтите следующие указания перед началом чистки аппарата.

### ОСТОРОЖНО

---

- При чистке аппарата сначала отключите основное питание и отсоедините шнур питания от розетки. Несоблюдение этих правил может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Выполняйте чистку аппарата тканью, смоченной водой и хорошо отжатой. Не используйте для чистки спирт, разбавитель или иные огнеопасные вещества. Не используйте туалетную бумагу или бумажные полотенца. Если эти материалы попадут в зону высокого напряжения внутри аппарата, это может привести к пожару, поражению электрическим током или накоплению статического заряда.
- Периодически отсоединяйте вилку от электрической розетки и очищайте сухой тканью место у основания металлических контактов вилки и розетку, чтобы на них не скапливались пыль и грязь. Если аппарат в течение длительного времени подключен к сети питания и при этом находится в сыром, запыленном или задымленном помещении, у основания контактов может скопиться влажная пыль. Это может привести к короткому замыканию и вызвать пожар.
- Регулярно проверяйте шнур и вилку питания на наличие перегрева, коррозии, деформации, царапин или трещин. Использование шнура питания и вилки шнура питания в таком состоянии может привести к пожару или поражению электрическим током.

### ВНИМАНИЕ

---

- Если произошло замятие бумаги, следуйте указаниям, отображаемым на сенсорном дисплее, и удалите всю замятую бумагу из аппарата. Обязательно удалите все остатки бумаги внутри аппарата. Следите за тем, чтобы пальцы не попали ни в одну из частей, обозначенную на сенсорном дисплее, т.к. это может привести к травме или ожогу.
- При загрузке бумаги или удалении замятой бумаги следите за тем, чтобы не порезать руки или не пораниться о края бумаги.

### ЗАПОМНИТЕ

---

При удалении замятой бумаги или замене картриджа с тонером старайтесь, чтобы тонер не попал на руки или одежду и не испачкал их. Если тонер попал на руки или одежду, немедленно смойте его холодной водой. Теплая вода закрепит тонер, и позднее пятна невозможно будет вывести.

## ■ Расходные материалы

### ОСТОРОЖНО

- Если тонер случайно просыпался, осторожно сотрите частицы тонера мягкой влажной тканью, избегая их вдыхания. Не используйте для сбора просыпавшегося тонера пылесос, если в нем не предусмотрены меры безопасности для предотвращения взрыва пыли. Это может вызвать повреждение пылесоса или привести к взрыву пыли из-за электростатического разряда.
- Не сжигайте отработанные картриджи с тонером и не бросайте их в открытый огонь. Не храните картриджи с тонером вблизи открытого огня.

### ВНИМАНИЕ












- Будьте осторожны, чтобы не вдохнуть тонер. В случае вдыхания тонера немедленно обратитесь к врачу.
- Не допускайте попадания тонера в глаза и рот. Если тонер попал в глаза или рот, немедленно промойте их холодной водой, а затем сразу же проконсультируйтесь с врачом.
- Не допускайте прямого контакта тонера с кожными покровами. Если тонер попал на кожу, промойте это место водой с мылом. Если после мытья на коже все-таки появилось раздражение, немедленно обратитесь к врачу.
- Держите тонер и другие расходные материалы в местах, недоступных для детей. Если какой-либо из расходных материалов попадет в желудок, немедленно обратитесь к врачу.
- Не разбирайте картридж для тонера, поскольку тонер может просыпаться.

## ЗАПОМНИТЕ

### При утилизации отработанных картриджей с тонером

Поместите отработанные картриджи с тонером в пакет, чтобы не просыпались остатки тонера, находящиеся в картридже, и утилизируйте картриджи в месте, где нет открытого огня.

## ■ Символы, относящиеся к технике безопасности

-  Выключатель питания: положение «ВКЛ.»
-  Выключатель питания: положение «ВЫКЛ.»
-  Выключатель питания: положение «ОЖИДАНИЕ»
-  Кнопочный переключатель  «ВКЛ.»  «ВЫКЛ.»
-  Вывод защитного заземления
-  Внутри — опасное напряжение. Не открывайте крышки, помимо указанных.
-  ВНИМАНИЕ: горячая поверхность. Не прикасаться.
-  Оборудование Класcа II
-  Движущиеся компоненты: не приближаться к движущимся компонентам.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Некоторые из символов, показанных выше, могут присутствовать не на всех изделиях.

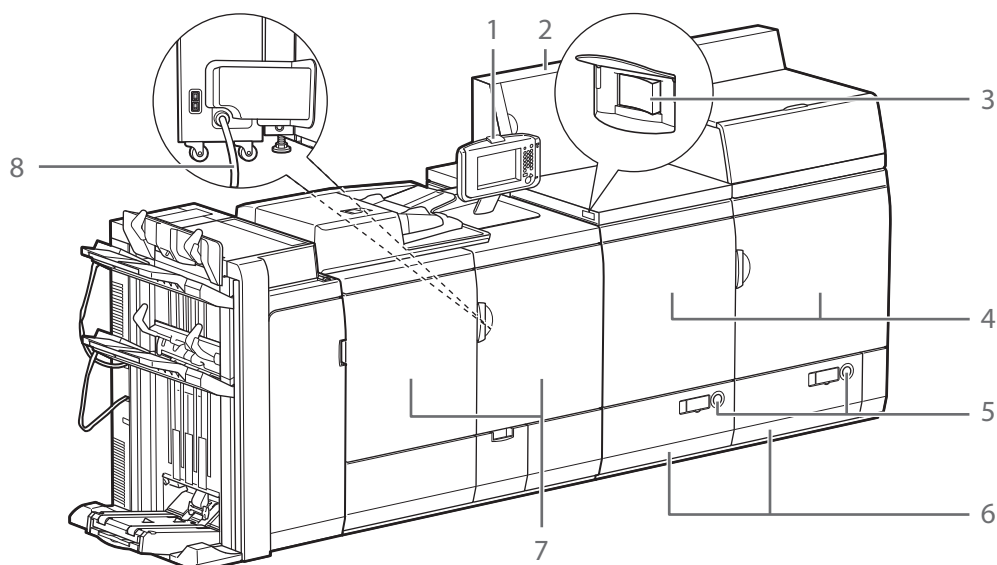


# Компоненты и их назначение

В данном разделе приводятся названия и функции всех компонентов аппарата. Приводится также описание клавиш и дисплея на панели управления. Прочитайте этот раздел, чтобы пользоваться различными функциями аппарата без сбоев.

➔ «Дополнительная продукция» в Руководстве пользователя

## ■ Вид снаружи



### 1 Вертикальная панель управления F1

Включает в себя клавиши, сенсорный дисплей и индикаторы, необходимые для работы аппарата.

### 2 Блок питания

Обеспечивает питание блока разметки и блока закрепления.

### 3 Выключатель основного питания

Для включения питания нажимайте на сторону «ф».

### 4 Передняя правая крышка/передняя левая крышка блока разметки

Открывайте эти крышки для устранения замятия бумаги внутри блока разметки.

### 5 Кнопка открытия

Служит для открывания стойки для бумаги, когда необходимо загрузить бумагу или устранить замятие бумаги.

Индикатор подачи бумаги позволяет проверить количество бумаги, оставшейся в стойке для бумаги.

### 6 Правая/левая стойка для бумаги

Вмещает до 1000 листов бумаги (80 г/м<sup>2</sup>) для каждой стойки для бумаги.

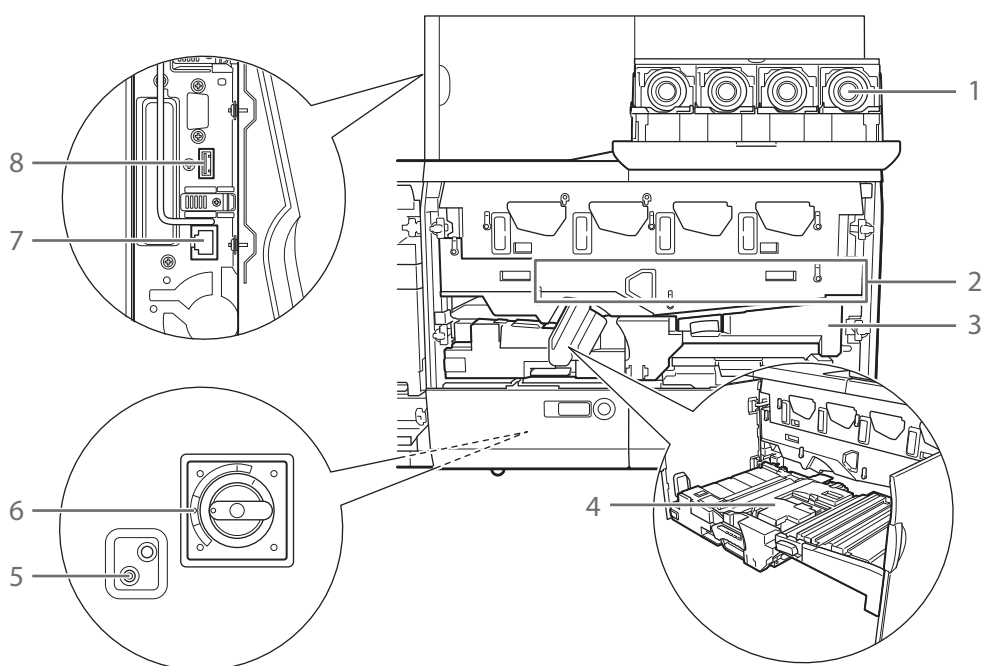
### 7 Передняя правая крышка/передняя левая крышка блока закрепления

Откройте эти крышки для устранения замятия бумаги внутри блока закрепления.

### 8 Шнур питания

Обеспечивает питание основного аппарата и модуля Дуплексное устройство чтения цветных изображений K1 (приобретается дополнительно) от розетки сети переменного тока.

## ■ Внутреннее устройство (блок разметки)



### 1 Картридж с тонером

Открывайте эту крышку для замены картриджа с тонером.

### 2 Ремень промежуточного переноса (ITB)

Переносит тонер на бумагу.

### 3 Блок подачи

Служит для подачи бумаги из стойки для бумаги в блок закрепления через позицию переноса тонера. Кроме того, блок подачи служит для подачи бумаги из блока закрепления если в 2-стороннем режиме задана 2-я сторона. Выдвиньте этот блок для устранения замятия бумаги в блоке.

### 4 Валик коррекции перегиба

Служит для компенсации перегиба бумаги или смещения боковых краев листа.

### 5 Кнопка тестирования

Расположен с задней стороны блока питания. Эта кнопка служит для периодической проверки предохранителя цепи.

### 6 Предохранитель

Расположен с задней стороны блока питания. Определяет избыточный ток или ток утечки.

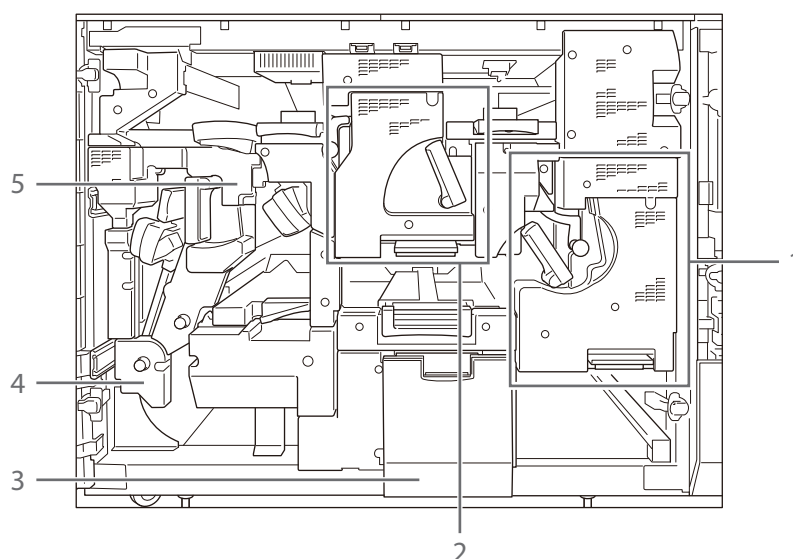
### 7 Сетевой разъем

Находится в верхней левой области блока разметки. Этот порт поддерживает 1000/100/10 BASE-T. Используйте его для подключения аппарата к сети (imagePRESS Server).

### 8 Разъем USB

Находится в верхней левой области блока разметки. Этот разъем обычно не используется, так как предназначен для специалистов по обслуживанию.

## ■ Внутреннее устройство (блок закрепления)



### 1 Узел первичного закрепления

Служит для закрепления тонера на бумаге. Выдвиньте узел первичного закрепления для устранения замятия бумаги внутри блока.

### 2 Узел вторичного закрепления

Для надежного закрепления тонера на бумаге некоторых типов после прохода через узел первичного закрепления требуется провести ее через узел вторичного закрепления. Выдвиньте узел вторичного закрепления для устранения замятия бумаги внутри блока.

### 3 Лоток контейнера для отходов тонера

Выдвигайте этот лоток при замене контейнера для отходов тонера.

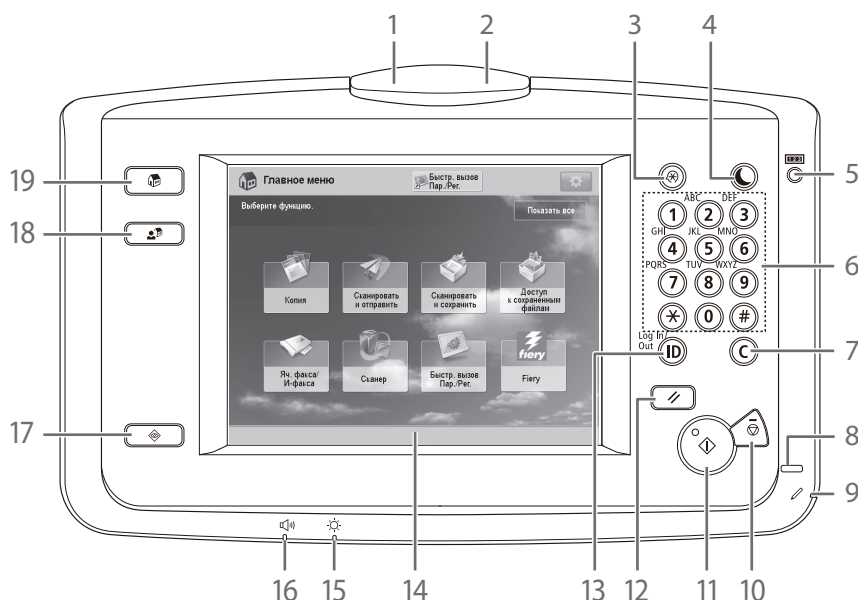
### 4 Блок реверса

Служит для продвижения бумаги в обратном направлении и возврата ее в блок разметки при двусторонней печати. Этот блок также служит для продвижения бумаги в обратном направлении при выходе бумаги отпечатанной стороной вверх или вниз в соответствии с параметрами режима Лицевая сторона вверх/Лицевая сторона вниз. Выдвигайте блок подачи/реверса для устранения замятия бумаги внутри блока.

### 5 Блок разглаживания

Служит для разглаживания бумаги, покоробившейся при нагревании. Выдвигайте этот блок для устранения замятия бумаги в блоке.

## ■ Панель управления (Вертикальная панель управления F1) **ДОПОЛНИТЕЛЬНО**



### 1 Индикатор обработки/данных

Мигает зеленым цветом, когда аппарат выполняет операцию; непрерывно горит зеленым цветом, если в памяти хранятся принятые данные.

### 2 Индикатор ошибки

Мигает или горит постоянно в случае сбоя аппарата. Если индикатор ошибки мигает, следуйте указаниям на экране сенсорного дисплея. Если индикатор ошибки непрерывно горит красным цветом, обратитесь к местному авторизованному дилеру компании Canon.

### 3 Клавиша параметров/регистрации

Служит для регистрации и указания параметров.

### 4 Клавиша Энергосбережение

Служит для задания режима Энергосбережение или спящего режима. Режим, активируемый после нажатия клавиши Энергосбережение, можно выбрать заранее. Эта клавиша загорается, когда аппарат переходит в один из двух режимов. Для реактивации аппарата снова нажмите эту клавишу.

### 5 Клавиша Проверка счетчика

Служит для отображения общего количества скопированных или распечатанных страниц.

### 6 Цифровые клавиши

Служат для ввода числовых значений.

### 7 Клавиша очистки

Служит для удаления неверно введенных значений или символов.

### 8 Индикатор основного питания

Загорается при включении основного питания.

### 9 Перо правки

Используйте перо правки при работе с сенсорным дисплеем, например для ввода символов.

### 10 Клавиша останова

Служит для остановки выполняющегося задания.

### 11 Клавиша пуска

Служит для запуска выполнения операций, таких как копирование или сканирование.

**12 Клавиша сброса**

Служит для возврата параметров к стандартным значениям.

**13 Клавиша ИД (Log In/Out)**

Служит для входа в систему и выхода из системы, если задана служба регистрации, например Управление ИД отдела.

**14 Сенсорный дисплей**

На этом дисплее отображаются экраны установки параметров для каждой функции.

**15 Диск настройки яркости**

Используется для настройки яркости дисплея сенсорной панели.

**16 Клавиша Параметры громкости**

Служит для отображения экрана указания звуковых сигналов.

**17 Клавиша Монитор состояния/Отмена**

Служит для проверки состояния заданий или отмены заданий на печать. Кроме того, позволяет проверять состояние аппарата, например оставшееся количество бумаги.

**18 Клавиша Быстрое меню**



Служит для вызова часто используемых функций, сохраненных в режиме Быстрое меню. Кроме того, если используется аутентификация, может отображаться экран Быстрое меню, заданный для конкретного пользователя.


**19 Клавиша Главное меню**

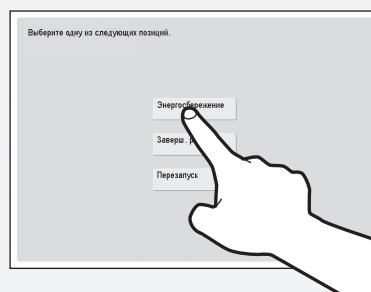
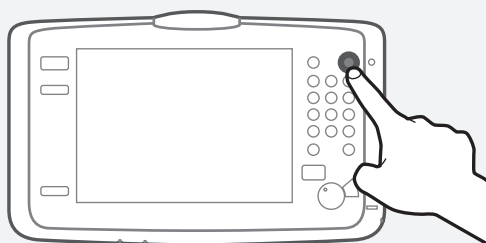
Служит для возврата на экран Главное меню (например, если требуется переключить функции).




### Задание режима энергосбережения/спящего режима для минимизации потребления энергии

Потребление электроэнергии можно сократить, задавая режим энергосбережения/спящий режим, когда аппарат не используется в течение длительного периода, например в обеденный перерыв. Для использования этих режимов нажимайте клавишу [Энергосбережение] после нажатия  на панели управления. Если аппарат не используется в течение определенного времени, аппарат переходит в спящий режим (Автоматический переход в спящий режим). Дополнительные сведения о режиме, который активируется после нажатия клавиши , и подробные сведения об автоматическом переходе в спящий режим см. в Руководстве пользователя.

 «Основные операции» > «Функции энергосбережения» в Руководстве пользователя



# Экран Монитор состояния/Отмена

Если нажать клавишу , отображается экран Монитор состояния/Отмена, на котором можно проверить состояние заданий и расходных материалов. Получая сведения, например, о времени завершения текущего задания или об оставшемся количестве бумаги, печать можно выполнять непрерывно.

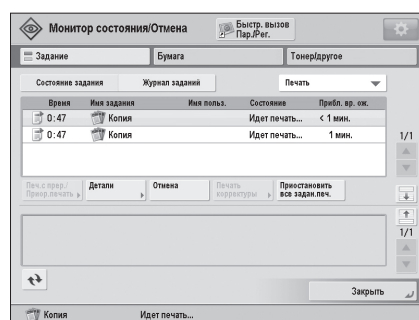


## Ситуации применения

- Если требуется узнавать время завершения заданий
- Если требуется проверять оставшееся количество бумаги, чтобы эффективно ее загружать
- Если требуется отменить задание, зарегистрированное по ошибке

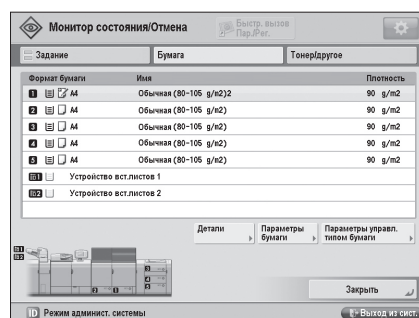
## Экран [Задание]

Экран [Задание] позволяет проверять состояние заданий в списке заданий. На этом экране можно отменять выполняемое задание и изменять порядок заданий, ожидающих очереди на обработку, чтобы выполнить печать своего задания раньше других.



## Экран [Бумага]

Позволяет проверять сведения о бумаге и оставшееся количество бумаги во всех источниках бумаги. Можно также задать тип бумаги для каждого источника бумаги в меню [Параметры бумаги].



## Экран [Тонер/другое]

Оставшееся количество тонера отображается пиктограммами. Можно также проверить оставшееся количество скрепок, количество отходов перфорации и процент используемой памяти.

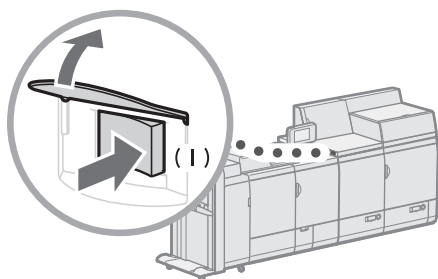


# Как включать основное питание

В этом разделе описан порядок включения и выключения питания.

## ■ Включение основного питания

Убедитесь, что вилка шнура питания надежно вставлена в розетку сети и что предохранитель включен.



- 1 Откройте крышку выключателя основного питания.
- 2 Нажмите сторону «|» выключателя основного питания.
  - На панели управления загорается индикатор основного питания.

### ЗАПОМНИТЕ

Если требуется снова включить основное питание, подождите не менее 10 с после выключения основного питания и индикатора основного питания.

### ПРИМЕЧАНИЕ

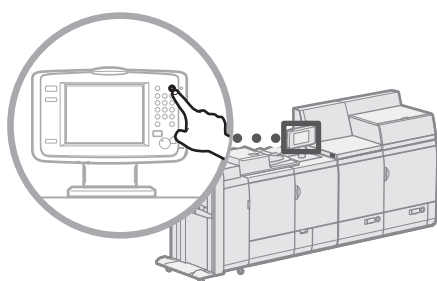
Клавиши и кнопки могут не откликаться на нажатие мгновенно сразу после включения основного питания аппарата.


## ■ Завершение работы аппарата

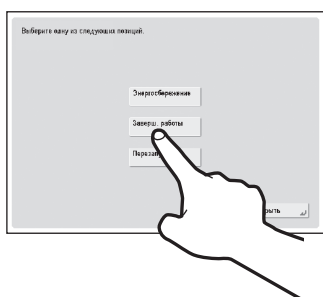


Не выключайте основное питание в следующих ситуациях

- При использовании функции И-факса
- Когда отображается сообщение <Резервное копирование сохран. данных с Удал. ИП...>
- При использовании функции сканирования или печати



1 Нажмите клавишу .



2 Нажмите клавишу [Заверш. работы].

- Индикатор основного питания на панели управления выключается.



# Загрузка бумаги

Загрузите бумагу, следуя приведенной ниже процедуре. В этом разделе для примера используется бумага формата A4.

## Проверка

Проверьте, бумагу каких типов можно использовать.

➡ «Допустимая бумага» на стр. 25

## Подготовка

Зарегистрируйте все типы бумаги, которые собираетесь использовать.

➡ «Регистрация типов бумаги в базе данных о бумаге» на стр. 27

## Работа

Загрузите бумагу в стойку для бумаги.

➡ «Загрузка бумаги в стойку для бумаги» на стр. 28

## Регистрация

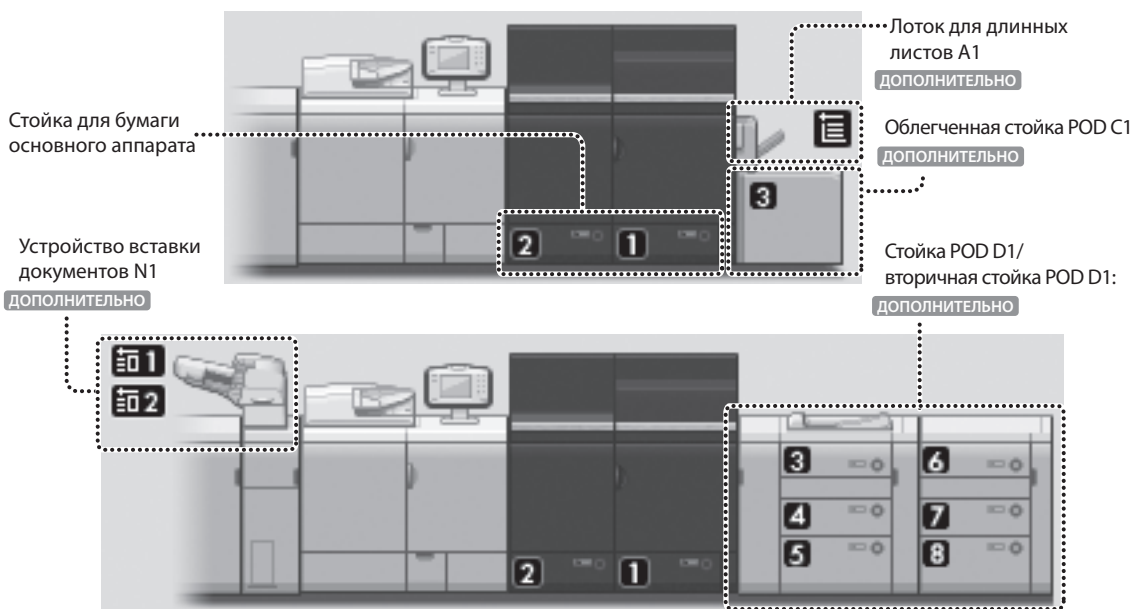
Укажите формат и тип бумаги, загруженной в стойку для бумаги.

➡ «Выбор типов бумаги из базы данных о бумаге» на стр. 31

Русский

## Допустимая бумага

В этом разделе приводится описание бумаги, которую можно использовать в данном аппарате. То, какую бумагу можно загружать, зависит от источника бумаги. В приведенном далее описании упоминаются как дополнительно приобретаемые модули, так и стандартные стойки для бумаги. Дополнительно приобретаемые модули отмечены значком **ДОПОЛНИТЕЛЬНО**.



➡ «Основные операции» > «Разрешенные типы бумаги» в Руководстве пользователя

## Стойка для бумаги основного аппарата

Количество бумаги	Левая и правая стойки: по 1 000 листов (80 г/м <sup>2</sup> )
Тип бумаги	Тонкая 1 и 2, Обычная, Плотная 1–8, Цветная, Восстановленная 1–3, С перфорацией 1–2, ОНР-пленки, Прозрачные пленки, Просвечивающие пленки, Этикетки, Бумага для разделителей 1 и 2, Документная, С 1-сторонним покрытием тонкая, С 1-сторонним покрытием 1–9, С 2-сторонним покрытием тонкая, 2-сторонним покрытием 1–9, С матовым покрытием тонкая, С матовым покрытием 1–9, Текстурированная 1–7 и Веленевая 1–2
Формат бумаги	330 x 483 мм, 320 x 450 мм (SRA3), 305 x 457 мм, A3, A4, A4R и Пользовательский формат (182 x 182 мм – 330,2 x 487,7 мм).

## Стойка для бумаги POD D1/Вторичная стойка для бумаги POD D1 **дополнительно**

Количество бумаги	Верхняя и средняя стойки: по 1 000 листов (80 г/м <sup>2</sup> ), нижняя стойка: 2 000 листов (80 г/м <sup>2</sup> )
Тип бумаги	Тонкая 1 и 2, Обычная, Плотная 1–8, Цветная, Восстановленная 1–3, С перфорацией 1–2, ОНР-пленки, Прозрачные пленки, Просвечивающие пленки, Этикетки, Бумага для разделителей 1 и 2, Документная, С 1-сторонним покрытием тонкая, С 1-сторонним покрытием 1–9, С 2-сторонним покрытием тонкая, 2-сторонним покрытием 1–9, С матовым покрытием тонкая, С матовым покрытием 1–9, Текстурированная 1–7 и Веленевая 1–2
Формат бумаги	330 x 483 мм, 320 x 450 мм (SRA3), 305 x 457 мм, A3, A4, A4R и Пользовательский формат (182 x 182 мм – 330,2 x 487,7 мм).

## Устройство вставки документов N1 **дополнительно**

В устройство вставки документов следует загружать бумагу, которую требуется использовать в качестве обложки буклета, например бумагу с покрытием.

Количество бумаги	Верхний и нижний лотки: по 200 листов (80 г/м <sup>2</sup> )
Тип бумаги	Тонкая 1 и 2, Обычная, Плотная 1–6, Цветная, Восстановленная 1–3, С перфорацией 1–2, Бумага для разделителей 1 и 2, Документная, С 1-сторонним покрытием тонкая, С 1-сторонним покрытием 1–7, С 2-сторонним покрытием тонкая, 2-сторонним покрытием 1–7, С матовым покрытием тонкая, С матовым покрытием 1–7, Текстурированная 1–7 и Веленевая 1–2
Формат бумаги	330 x 483 мм, 320 x 450 мм (SRA3), 305 x 457 мм, A3, A4, A4R и Пользовательский формат (182 x 182 мм – 330,2 x 487,7 мм).

## Лоток для длинных листов A1 **дополнительно**

Количество бумаги	1 лист (80 г/м <sup>2</sup> )
Тип бумаги	Тонкая 1 и 2, Обычная, Плотная 1–5, Цветная, Восстановленная 1–3, Документная, С 1-сторонним покрытием тонкая, С 1-сторонним покрытием 1–6, С 2-сторонним покрытием тонкая, 2-сторонним покрытием 1–6, С матовым покрытием тонкая, С матовым покрытием 1–6 и Текстурированная 1–6
Формат бумаги	Пользовательский формат (210 x 487,8 мм – 330,2 x 762 мм)

## Облегченная стойка для бумаги POD C1 **дополнительно**

Количество бумаги	3 500 листов (80 г/м <sup>2</sup> )
Тип бумаги	Тонкая 1 и 2, Обычная, Плотная 1–8, Цветная, Восстановленная 1–3, С перфорацией 1–2, ОНР-пленки, Прозрачные пленки, Просвечивающие пленки, Этикетки, Бумага для разделителей 1 и 2, Документная, С 1-сторонним покрытием тонкая, С 1-сторонним покрытием 1–9, С 2-сторонним покрытием тонкая, 2-сторонним покрытием 1–9, С матовым покрытием тонкая, С матовым покрытием 1–9, Текстурированная 1–7 и Веленевая 1–2
Формат бумаги	330 x 483 мм, 320 x 450 мм (SRA3), 305 x 457 мм, A3, A4, A4R, A5R и Пользовательский формат (139,7 x 182 мм – 330,2 x 487,7 мм)


\* Дополнительные сведения о том, какую бумагу можно загружать, см. в разделе «Технические характеристики» на стр. 45.

## ■ Регистрация типов бумаги в базе данных о бумаге

Зарегистрируйте все типы бумаги, которые собираетесь использовать в этом аппарате. Типы бумаги можно регистрировать, выбирая их из базы данных о бумаге.


### ПРИМЕЧАНИЕ

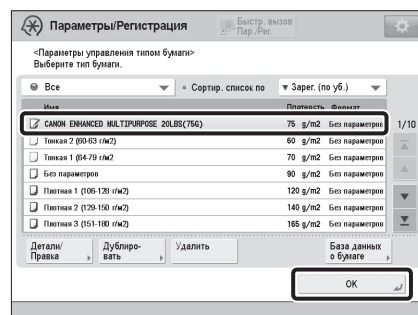
При загрузке бумаги, которая уже зарегистрирована в аппарате, например обычной или восстановленной бумаги, в этом шаге нет необходимости. Перейдите к следующему шагу «Загрузка бумаги в стойку для бумаги».

- 1 Нажмите клавишу .
- 2 Нажмите клавиши [Предпочтения] → [Параметры бумаги] → [Параметры управл. типом бумаги].
- 3 Нажмите клавишу [База данных о бумаге].
- 4 Выберите тип бумаги из списка → нажмите клавишу [OK].

- 5 Убедитесь в том, что выбранный тип бумаги отображается на экране «Параметры управления типом бумаги», → нажмите клавишу [OK].

- Если требуемый тип бумаги отсутствует в списке базы данных о бумаге, выберите и скопируйте тип бумаги, наиболее близкий по характеристикам к требуемому типу бумаги, а затем измените необходимые параметры.

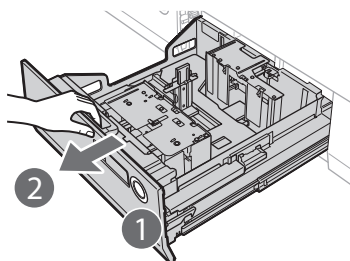
 «Управление типами бумаги» в Руководстве пользователя



## ■ Загрузка бумаги в стойку для бумаги

- 1 Зарегистрируйте формат бумаги для стойки для бумаги в разделе [Параметры бумаги] меню [Предпочтения] (Параметры/Регистрация).

➡ «Параметры/Регистрация» > «Предпочтения» > «Параметры бумаги» > «Регистрация формата и типа бумаги для источника бумаги» в Руководстве пользователя





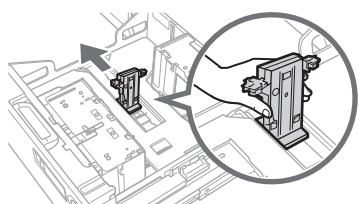
- 2 Откройте стойку для бумаги.

- 1 Нажмите кнопку на стойке для бумаги.
- 2 Выдвиньте стойку для бумаги до упора.

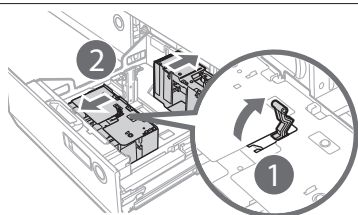
- Убедитесь, что внутренний подъемник опустился в положение для загрузки бумаги.

### ЗАПОМНИТЕ

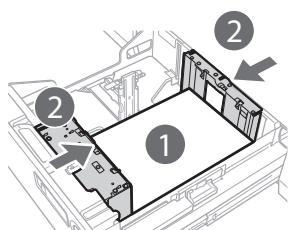
Если аппарат находится в спящем режиме (сенсорная панель не отображается, и горит только ) , открыть стойку для бумаги невозможно. В этом случае нажмите  , чтобы реактивировать аппарат, а затем нажмите кнопку открытия стойки для бумаги.



- 3 Сожмите рычаг на пластине держателя бумаги, как показано на рисунке ниже. Не отпуская рычаг, сдвигайте пластину держателя бумаги до тех пор, пока она не перестанет касаться бумаги, которую требуется задать.



- 4 Переместите пластины смены формата в положение, в котором они не касаются бумаги.
- 1 Снимите блокировку пластин смены формата.
- 2 Сдвиньте пластины смены формата в положение, в котором они не касаются установленной бумаги.

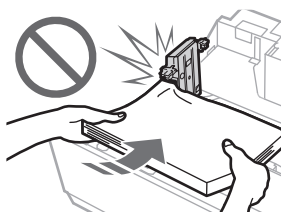


## 5 Отрегулируйте положение пластин смены формата вдоль бумаги.

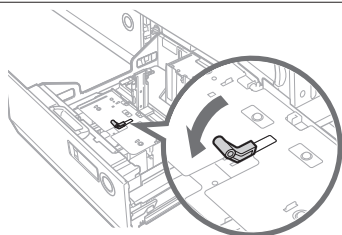
- 1 Установите бумагу нужного формата до высоты приблизительно 10 мм.
- 2 Сдвиньте пластины смены формата (передние) и пластины смены формата (задние) в соответствии с форматом бумаги.

### ЗАПОМНИТЕ

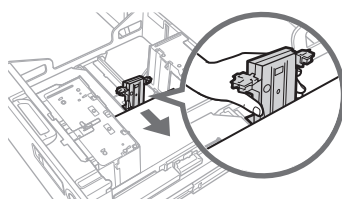
- Не подвергайте пластину держателя бумаги сильным ударам во время загрузки бумаги в стойку для бумаги, поскольку это может стать причиной неполадок или повреждения аппарата.



- Устанавливайте направляющие правильно, чтобы избежать замятия бумаги и загрязнения распечаток или внутренней части аппарата.

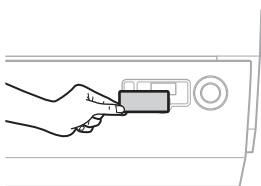


## 6 Заблокируйте рычаг пластины изменения формата и зафиксируйте его.



## 7 Сожмите рычаг на пластине держателя бумаги, как показано на рисунке ниже. Не отпуская рычага, передвиньте пластину держателя бумаги, чтобы совместить ее с требуемым форматом бумаги.

## 8 Загрузите всю остальную бумагу в стойку для бумаги.



- 9** Замените пластину формата в стойке для бумаги в соответствии с новым форматом бумаги.

- 10** Осторожно вставьте стойку для бумаги обратно в аппарат до фиксации со щелчком в закрытом положении.


- Внутренний подъемник автоматически поднимается и подготавливает стойку для печати.



### ВНИМАНИЕ

Возвращая стойку для бумаги в ее первоначальное положение, следите за тем, чтобы в стойку не попали пальцы, это может привести к травме.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед тем как загрузить бумагу, пролистайте стопку несколько раз и выровняйте ее края.
  - Перед использованием скрученную бумагу необходимо расправить.
  - Убедитесь, что высота стопки не превышает ограничительной отметки .
  - Загружая бумагу с перфорацией, ОНР-пленки/прозрачную пленку и бумагу для разделителей, обязательно устанавливайте их в правильной ориентации, так как для разных источников ориентация бумаги не одинакова.
  - Если на упаковке имеются указания о том, какой стороной загружать бумагу, следуйте этим указаниям.
  - При загрузке бумаги в стойку для бумаги печать выполняется на сторону, обращенную вниз.
  - Если возникают такие неполадки, как плохое качество распечаток или замятие бумаги, переверните бумагу и загрузите ее заново. Однако нельзя переворачивать и бумагу с односторонним покрытием. Загрузите новую бумагу.
  - Дополнительные сведения о направлении печати на бумаге с печатью (бумага с уже напечатанными логотипами или шаблонами) см. в Руководстве пользователя.
  - Загружая бумагу, проверьте, чтобы высота стопки не превышала 20 мм. Если стопка бумаги выше 20 мм, то ее края могут скрутиться или измяться, что может привести к ухудшению качества печати.
- ➡ «Техническое обслуживание» > «Загрузка бумаги» в Руководстве пользователя
  - ➡ «Копирование» > «Приложение» в Руководстве пользователя

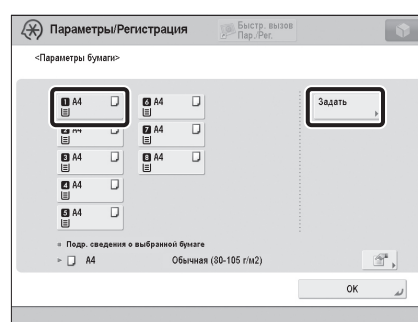
## ■ Выбор типов бумаги из базы данных о бумаге

Выберите тип загруженной бумаги из базы данных о бумаге.

1 Нажмите клавишу .

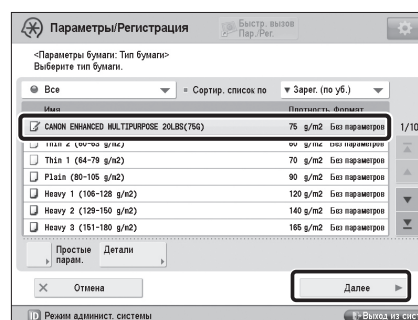
2 Нажмите клавиши [Предпочтения] → [Параметры бумаги] → [Параметры бумаги].

3 Выберите стойку для бумаги, в который была загружена бумага, → нажмите клавишу [Задать].



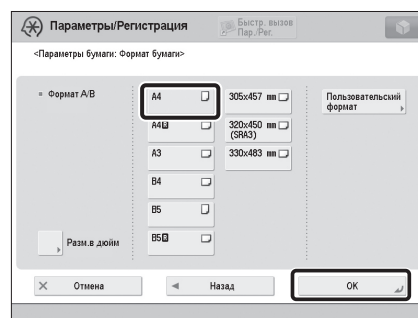
Русский

4 Выберите тип бумаги, совпадающий с типом загруженной бумаги, → нажмите [Далее].

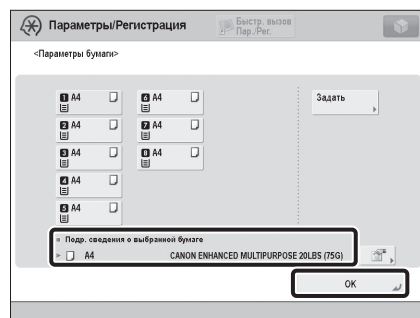


5 Выберите тип бумаги, совпадающий с типом загруженной бумаги, → нажмите [OK].

- Если загружена бумага, которая не является стандартной, выберите [Пользовательский формат].



- 6 Убедитесь в том, что в пункте <Подр. сведения о выбранной бумаге> отображаются выбранные тип и формат бумаги, → нажмите [OK].



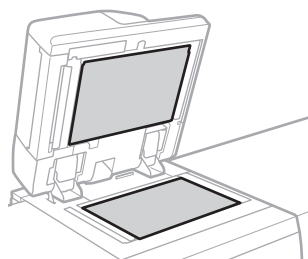


# Чистка и техническое обслуживание

Для оптимальной работы аппарата рекомендуем регулярно выполнять его чистку и проверку.

## ■ Чистка стекла экспонирования.

Если не удастся отсканировать оригиналы надлежащим образом, выполните чистку, как описано ниже. Выполняйте чистку тканью, хорошо отжатой, после того как она была смочена водой, а затем протирайте аппарат насухо мягкой и сухой тканью. Для простой чистки используйте прилагаемую салфетку для чистки стекла.



### 1 Выполните чистку стекла экспонирования.

- Выполните чистку стекла экспонирования и нижней стороны устройства подачи.

## ■ Чистка области сканирования оригинала

Если не удастся отсканировать надлежащим образом оригиналы, подаваемые из устройства подачи, следуйте приведенной ниже процедуре.

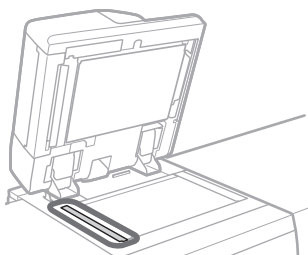
### 1 Нажмите клавишу .

### 2 Нажмите клавиши [Настр./Технич. обслуживание] → [Техническое обслуживание] → [Способ чистки области сканирования ориг.].

### 3 Следуйте указаниям по чистке на сенсорном дисплее.

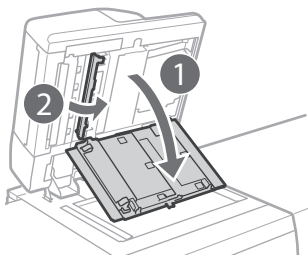
## ■ Чистка устройства подачи

Если оригиналы, подаваемые из устройства подачи, загрязняются, выполните приведенную ниже процедуру чистки. Выполняйте чистку тканью, хорошо отжатой, после того как она была смочена водой, а затем протирайте аппарат насухо мягкой и сухой тканью. Для простой чистки используйте прилагаемую салфетку для чистки стекла.



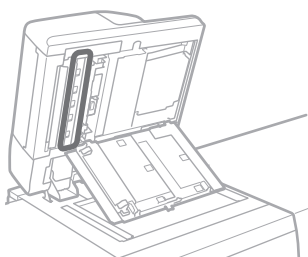
### 1 Почистите область сканирования оригинала.

- Откройте устройство подачи и выполните чистку области сканирования оригинала (узкая стеклянная полоска).

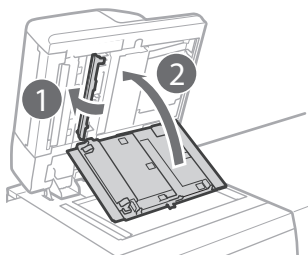


### 2 Откройте крышки.

- 1 Потяните рычаг над устройством подачи и откройте крышку.
- 2 Откройте внутреннюю крышку.



### 3 Очистите область сканирования оригинала устройства подачи.




### 4 Закройте крышки.

- 1 Закройте внутреннюю крышку.
- 2 Закройте крышку.


## ■ Автоматическая чистка устройства подачи

Если оригиналы, подаваемые из устройства подачи, загрязняются, выполните приведенную ниже процедуру.

- 1 Установите 10 чистых листов бумаги в устройство подачи.
  - Используйте обычную бумагу формата А4.
- 2 Нажмите клавишу .
- 3 Нажмите клавиши [Настр./Технич. обслуживание] → [Техническое обслуживание] → [Чистка устройства подачи].
- 4 Нажмите клавишу [Пуск].

## ■ Выполнение чистки внутри основного блока аппарата

Если выводимая бумага загрязняется, выполните приведенную ниже процедуру.

- 1 Нажмите клавишу .
- 2 Нажмите клавиши [Настр./Технич. обслуживание] → [Техническое обслуживание] → [Чистка внутренней части основного аппарата].
- 3 Нажмите клавишу [Пуск].

### ПРИМЕЧАНИЕ

Аналогичным образом выполните операции [Настр./Технич. обслуживание] → [Техническое обслуживание] → [Чистка струны] и [Настр./Технич. обслуживание] → [Техническое обслуживание] → [Выполнить чистку валика].

## ■ Обновление валика термозакрепления

Если на выводимой бумаге появляются полосы или если на отпечатанной плотной бумаге в зонах высокой плотности имеются участки неравномерно распределенного глянца, выполните приведенную ниже процедуру.

### ЗАПОМНИТЕ

Эта функция отображается только в том случае, если соответствующие настройки активированы местным авторизованным дилером Canon. Даже в том случае, если эта функция отображается, не позволяйте никому, кроме системного администратора, изменять ее настройки. Для получения более подробных сведений об изменении параметров обратитесь к местному авторизованному дилеру компании Canon.

---

1 Нажмите клавишу .

---

2 Нажмите клавиши [Настр./Технич. обслуживание] → [Техническое обслуживание] → [Обновить валик термозакрепления].

---

3 Нажмите клавишу [Пуск].

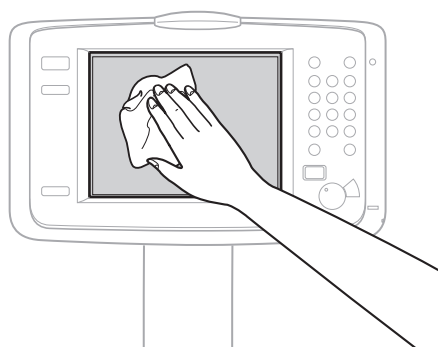
---

### ПРИМЕЧАНИЕ

Валик термозакрепления обновляется автоматически каждый раз после печати нескольких листов бумаги. Частоту и время обновления можно настроить в пункте [Уровень авт. обновления валика термозакр.].

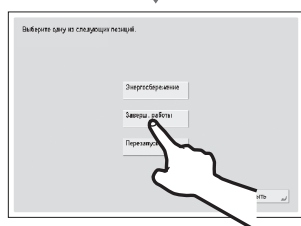
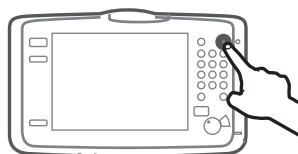
## ■ Чистка сенсорного дисплея

Протрите сенсорный дисплей тканью, смоченной водой или неагрессивным чистящим средством, а затем мягкой сухой тканью.



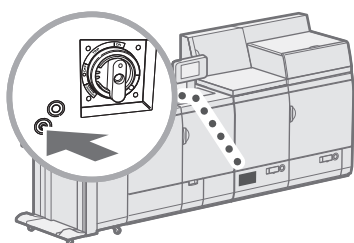
## ■ Осмотр предохранителя

В данном аппарате имеется предохранитель, реагирующий на увеличение или утечку тока. Не забывайте проверять предохранитель раз в месяц в соответствии с приведенной ниже процедурой.



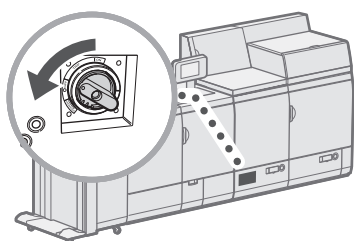
### 1 Выключите основное питание.

- Перед осмотром предохранителя убедитесь, что основное питание отключено.



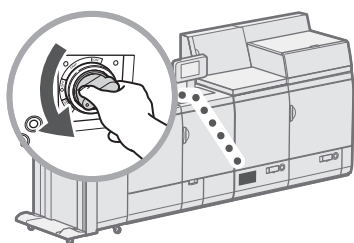
### 2 Нажмите кнопку тестирования на задней стороне аппарата.

- Нажимайте кнопку тестирования концом шариковой ручки или иным аналогичным предметом. Нажмите и быстро отпустите кнопку тестирования.

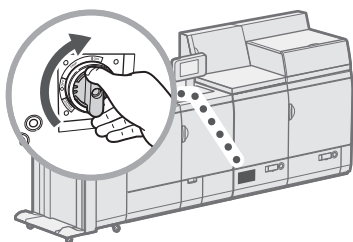


### 3 Убедитесь в том, что диск предохранителя находится в положении ВЫКЛ. (сторона «○»).

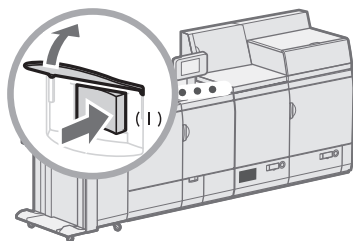
- Если диск предохранителя не поворачивается в положение ВЫКЛ., повторите шаг 2. Если диск предохранителя не поворачивается в положение ВЫКЛ. несмотря на то, что процедура, приведенная выше, была выполнена два или три раза, обратитесь к местному авторизованному дилеру Canon.



### 4 Поверните диск предохранителя вниз до упора.



- 5 Поверните диск предохранителя в положение ВКЛ.  
(сторона «|»).



- 6 Включите основное питание.

# Расходные материалы

Для этого аппарата имеются нижеперечисленные расходные материалы. Для получения более подробных сведений обратитесь к местному авторизованному дилеру компании Canon. Сведения об использовании и хранении расходных материалов см. в разделе «Расходные материалы» на стр. 15.

## Рекомендуемая бумага

В дополнение к обычной бумаге имеются материалы для печати других типов, например восстановленная бумага, цветная бумага, ОНР-пленки/прозрачные пленка (рекомендованные для данного аппарата)/просвечивающие пленки (рекомендованные для данного аппарата) и этикетки. Для получения высококачественных отпечатков используйте бумагу, рекомендованную фирмой Canon.

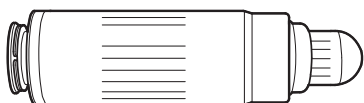
## Тонер

Если на сенсорном дисплее отображается сообщение с указанием заменить картридж с тоном, замените отработанный картридж с тоном новым. Сведения о том, как заменить картридж с тоном, см. в Руководстве пользователя. Для достижения оптимального качества печати рекомендуется использовать оригинальный тонер Canon.

➡ «Техническое обслуживание» > «Замена картриджа с тоном» в Руководстве пользователя

### Поддерживаемый оригинальный тонер Canon

Canon imagePRESS Toner T02 Black (Черный)  
Canon imagePRESS Toner T02 Cyan (Голубой)  
Canon imagePRESS Toner T02 Magenta (Малиновый)  
Canon imagePRESS Toner T02 Yellow (Желтый)



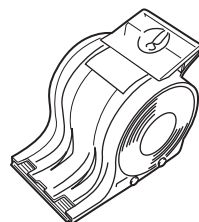
### Остерегайтесь подделок картриджей с тоном

Помните, что на рынке присутствуют поддельные картриджи с тоном Canon. Использование поддельного картриджа с тоном может привести к плохому качеству печати или ухудшению работы аппарата. Компания Canon не несет ответственности за любые дефекты, несчастные случаи или повреждения, вызванные использованием поддельных картриджей с тоном. Дополнительные сведения см. на сайте [canon.com/counterfeit](http://canon.com/counterfeit).

## Картридж со скрепками для скоросшивателя

Для выполнения сшивания к модулю Финишер AN1/Прошивочный финишер AN2 можно подсоединить Картридж со скрепками N1. Сведения о том, как заменить картридж со скрепками, см. в Руководстве пользователя.

- ➔ «Техническое обслуживание» > «Замена картриджа со скрепками (для дополнительно приобретаемой продукции)» > «Замена картриджа со скрепками в скоросшивателе (Финишер AN1/Прошивочный финишер AN2)» в Руководстве пользователя.

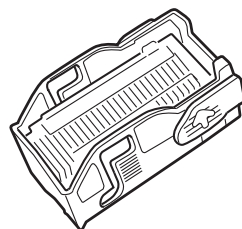


Картридж со скрепками N1

## Картридж со скрепками для блока центральной прошивки

Для выполнения центральной прошивки к финишеру Картридж со скрепками P1 можно подсоединить Прошивочный финишер AN2. Сведения о том, как заменить картридж со скрепками, см. в Руководстве пользователя.

- ➔ «Техническое обслуживание» > «Замена картриджа со скрепками (для дополнительно приобретаемой продукции)» > «Замена картриджа со скрепками в блоке центральной прошивки (Прошивочный финишер AN2)» в Руководстве пользователя.



Картридж со скрепками P1

## Оригинальные расходные материалы

Компания Canon постоянно разрабатывает новые технологии, создавая тонер, картриджи и другие компоненты, специально предназначенные для использования в многофункциональных аппаратах Canon.

Воспользуйтесь преимуществами оптимальной производительности, больших объемов и высокого качества печати, которые обеспечиваются применением новых усовершенствованных технологий, разработанных компанией Canon. Именно поэтому рекомендуем использовать для многофункциональных аппаратов Canon оригинальные расходные материалы Canon.





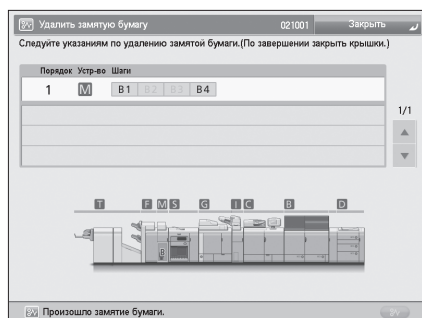
# Возможные неисправности

В этом разделе рассматривается порядок устранения проблем, когда часто происходит замятие бумаги или отображаются сообщения об ошибках. Дополнительные сведения о подробностях процедур и мерах предосторожности см. в Руководстве пользователя.

➔ «Устранение проблем» в Руководстве пользователя

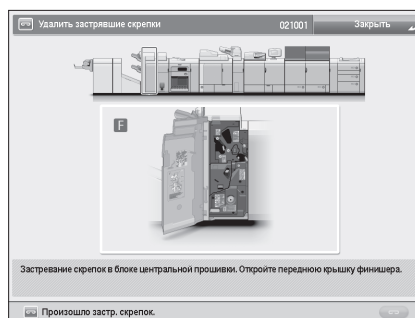
## ■ Устранение замятия бумаги и удаление застрявших скрепок

Если происходит замятие бумаги или застревание скрепок, устраните проблему, следуя указаниям, которые отображаются на сенсорном дисплее. Нажав клавишу [Заккрыть], можно продолжать выполнение некоторых операций, например сканировать оригиналы, даже в том случае, если замятие бумаги не устранено.



### Экран замятия бумаги

Участок замятия бумаги отображается в виде анимации.



### Экран застревания скрепок

Отображаются участок застревания скрепок и процедуры по удалению застрявших скрепок.

## ■ Уменьшение частоты замятия бумаги

Если замятие бумаги происходит часто, это может происходить по приведенным ниже причинам.

### Внутри аппарата остались кусочки бумаги.

В результате вытягивания замятой бумаги с силой внутри аппарата могут остаться обрывки бумаги.

✎ Удалите все обрывки бумаги.

### Загружена бумага, которая не соответствует настройке.

✎ Убедитесь, что бумага, загруженная в кассету для бумаги, соответствует формату и типу бумаги, зарегистрированному в [Параметры бумаги] меню [Предпочтения].

➔ «Выбор типов бумаги из базы данных о бумаге» на стр. 31

### Замятие бумаги происходит часто только при использовании конкретной пользовательской бумаги.

Сведения о бумаге могли быть зарегистрированы неправильно.

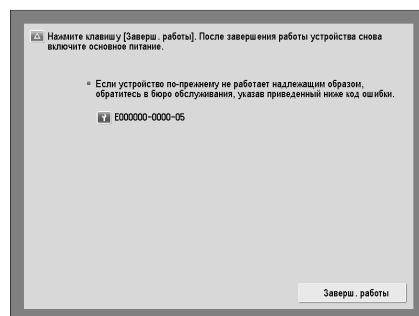
✎ Проверьте параметры сведений о бумаге для той бумаги, которую используете.

➔ «Управление типами бумаги» в Руководстве пользователя

## ■ Если отображается сообщение об ошибке

Если возникают неполадки и аппарат не может нормально работать, отображается экран, приведенный справа. Если после выключения и последующего включения основного питания аппарат не может нормально работать, обратитесь к местному авторизованному дилеру компании Canon.

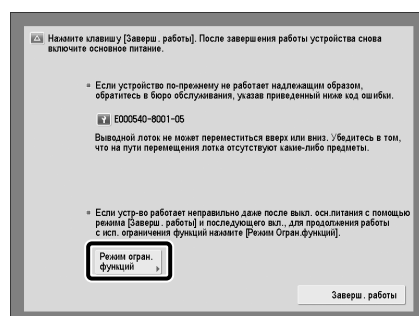
- ➔ «Обращение к местному авторизованному дилеру компании Canon» на стр. 43



## Если отображается клавиша режима Ограничение функций:

Если отображается [Режим орган. функций], можно временно задать режим Ограничение функций и продолжать использовать некоторые функции.

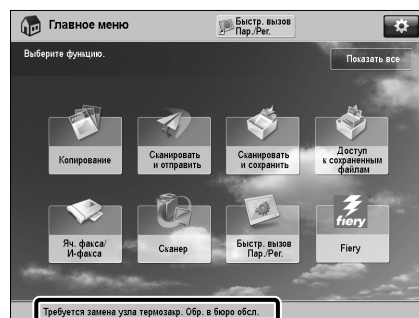
- ➔ «Устранение проблем» > «Сообщение о вызове специалиста по обслуживанию» в Руководстве пользователя



## Если в нижней части экрана отображается сообщение:

Если в нижней части экрана отображается сообщение об ошибке, функции печати и сканирования ограничены, но некоторые другие функции могут быть по-прежнему доступны.

- ➔ «Устранение проблем» > «Сообщение о вызове специалиста по обслуживанию» в Руководстве пользователя

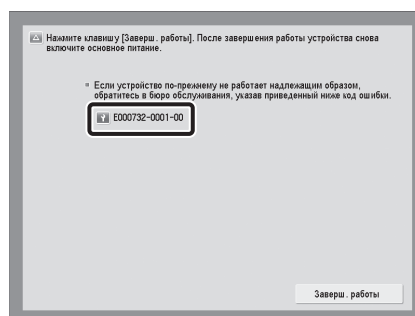


## ■ Обращение к местному авторизованному дилеру компании Canon

Если после выключения и последующего включения основного питания нормальная работа с аппаратом невозможна, обратитесь к местному авторизованному дилеру компании Canon, следуя нижеприведенным указаниям.

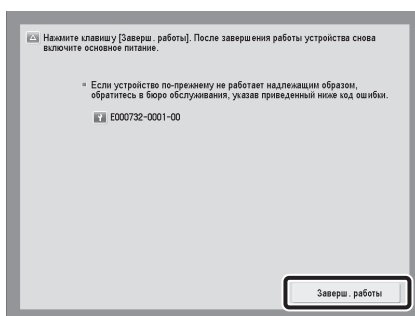
### 1 Запишите код ошибки.

- Запишите код ошибки «EXXXXX-XXXX».



### 2 Выключите основное питание.

- Нажмите клавишу [Заверш. работы] на сенсорном дисплее.



### 3 Отсоедините вилку шнура питания от электрической розетки.

### 4 Проверьте название изделия и обратитесь к местному авторизованному дилеру Canon.

## ■ Если память заполнена

Если во время сканирования происходит заполнение памяти, на сенсорном дисплее появляются приведенные ниже сообщения. Следуйте указаниям на экране, а затем удалите ненужные файлы, хранящиеся в Почтовом ящике и Ячейке факса/И-факса, чтобы освободить память.

**Сканирование будет остановлено из-за заполнения памяти. Хотите распечатать (отправить, сохранить)\* отсканированные страницы?**

\* Часть сообщения различается в зависимости от используемой функции.

[Да]: Идет обработка задания для страниц, отсканированных в память. После обработки задания отсканируйте оставшиеся страницы.

[Нет]: Задание для страниц, отсканированных в память, отменено. Отсканируйте все страницы заново.

**Сканирование будет остановлено из-за заполнения памяти. Немного подождите, затем повторите попытку.**

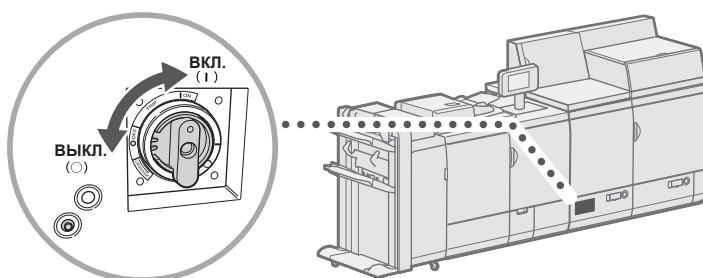
[OK]: Выполните сканирование всех страниц заново по завершении текущей операции.

**Не удалось выполнить операцию, так как заполнена память.**

[OK]: Удалите ненужные данные из памяти, а затем отсканируйте все страницы заново.

## ■ Если основное питание не включается

Если аппарат не может работать, когда включено основное питание, проверьте предохранитель. Если предохранитель находится в положении ВЫКЛ., не пытайтесь перевести его в положение ВКЛ. самостоятельно и обратитесь к местному авторизованному дилеру компании Canon.



# Технические характеристики

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления о вносимых изменениях и о новых версиях.

Более подробную информацию о технических характеристиках дополнительного оборудования, перечисленного ниже, см. в соответствующих руководствах.

- Укладчик высокой емкости H1
- Устройство для обрезки буклетов D1
- Устройство для обрезки брошюр A1 с двумя ножами
- Переплетчик E1
- Многофункциональный профессиональный перфоратор A1

## Основной аппарат

Позиция	Технические характеристики
Название	Canon imagePRESS C10000VP/C8000VP
Тип	С раздельным устройством чтения и печати, Консольного типа
Поддержка цветов	Полноцветный
Разрешение при записи	2400 x 2400 точек на дюйм
Плотность/тип бумаги	Правая/левая стойка для бумаги: Плотность: 60–350 г/м <sup>2</sup> Тип: Тонкая 2 (60 г/м <sup>2</sup> – 63 г/м <sup>2</sup> ), Тонкая 1 (64 г/м <sup>2</sup> – 79 г/м <sup>2</sup> ), Обычная (80 г/м <sup>2</sup> – 105 г/м <sup>2</sup> ), Плотная 1 (106 г/м <sup>2</sup> – 128 г/м <sup>2</sup> ), Плотная 2 (129 г/м <sup>2</sup> – 150 г/м <sup>2</sup> ), Плотная 3 (151 г/м <sup>2</sup> – 180 г/м <sup>2</sup> ), Плотная 4 (181 г/м <sup>2</sup> – 209 г/м <sup>2</sup> ), Плотная 5 (210 г/м <sup>2</sup> – 256 г/м <sup>2</sup> ), Плотная 6 (257 г/м <sup>2</sup> – 300 г/м <sup>2</sup> ), Плотная 7 (301 г/м <sup>2</sup> – 325 г/м <sup>2</sup> ), Плотная 8 (326 г/м <sup>2</sup> – 350 г/м <sup>2</sup> ), Цветная, Восстановленная, С перфорацией, ОНР-пленки, Бумага для разделителей *1, Документная, Текстурная *2, Веленевая, Прозрачные пленки, Просвечивающие пленки, С 1-сторонним покрытием, С 2-сторонним покрытием  * Условия печати могут изменяться в зависимости от типа бумаги. Дополнительные сведения о типах бумаги см. в Руководстве пользователя > Основные операции. *1 Для бумаги для разделителей требуется Устройство подачи разделителей E1 *2 Нельзя использовать бумагу Текстурная плотностью 221 г/м <sup>2</sup> и более.
Форматы печати	Форматы бумаги: 330 x 483 мм, 320 x 450 мм (SRA3), 305 x 457 мм, A3, A4, A4R, A5R, пользовательский формат (182,0 x 182,0 мм – 330,2 x 487,7 мм)
Время прогрева	После включения питания 7 мин
Время выполнения первой копии	Полноцветный: 25 с*1 Черно-белый: 25 с*2  *1 Если выбран «Приоритет цвета». *2 Если выбран «Приоритет ч.-б.».

Позиция	Технические характеристики		
Скорость печати (Обычная бумага (80-90 г/м²))	Прямое (лист/мин)		
		imagePRESS	imagePRESS
		C10000VP	C8000VP
	330 x 483 мм	51	39
	320 x 450 мм	54	42
	(SRA3)		
	305 x 457 мм	53	41
	A3	57	44
	A4	100	80
	A4R	77	61
Скорость печати может зависеть от параметров типа бумаги, формата бумаги и способа отправки.			
В случае непрерывной печати при регулировке температуры аппарата или качества изображения работа аппарата может приостанавливаться или замедляться.			
Поле	Верхнее: 2,5 мм ±0,5 мм Левое и правое: 2,5 мм ±0,5 мм (левое)/(2,5 мм) (правое) Нижнее: 2,5 мм (справочное значение)		
Система подачи бумаги/Емкость	Правая/левая стойка для бумаги: 1 000 листов x 2 кассеты (80 г/м²)		
Множественные копии	1–9999 листов		
Источник питания	3-фазный, 5-жильный, 380–415 В~, 50/60 Гц, 18 А		
Потребляемая мощность	Максимальная потребляемая мощность: макс. 13 000 Вт		
Объем памяти	Стандартный: Системный домен ОЗУ: 1,5 Гбайта Домен обработки изображений ОЗУ: 2 Гбайта		
Объем жесткого диска*	Стандарт: 250 Гбайт * В следующем выпуске объем жесткого диска может быть изменен.		
Габариты (Ш x Г x В)	2586 x 1152 x 1456 мм (блок разметки, блок закрепления и блок питания)		
Вес	Приблизительно 1200 кг		
Площадь для установки (Ш x Г)	3391 x 1152 мм (Если подключены модули Дуплексное устройство чтения цветных изображений K1, Вертикальная панель управления F1 и Финишер AN1 (или Прошивочный финишер AN2))		

## ■ Дуплексное устройство чтения цветных изображений K1

Позиция	Технические характеристики
Тип	Отдельное от принтера, Потоковая подача (устройство подачи), Без потока (устройство чтения)
Разрешение для чтения	600 x 600 точек на дюйм
Количество оттенков	256
Допустимые оригиналы	Листы, книги и объемные предметы (до 2 кг)
Формат и плотность оригинала	<p>Формат: A3, A4, A4R, A5 и A5R</p> <p>Плотность: 1-стороннее сканирование: 38 г/м<sup>2</sup> – 220 г/м<sup>2</sup> 2-стороннее сканирование: 50 г/м<sup>2</sup> – 220 г/м<sup>2</sup> (Черно-белый оригинал) 64 г/м<sup>2</sup> – 220 г/м<sup>2</sup> (Цветной оригинал)</p>
Увеличение	<p>Стандартный формат бумаги: Тот же коэффициент: 1: 1</p> <p>Уменьшение: 1: 0,70 (A3 → A4R) 1: 0,50 (A3 → A5R) 1: 0,25</p> <p>Увеличение: 1: 1,41 (A4R → A3) 1: 2,00 (A5R → A3) 1: 4,00</p> <p>Коэффициент копирования: 25 % – 400 % (с шагом 1 %)</p>
Механизм подачи оригинала	Устройство автоматической подачи документов
Емкость лотка для оригиналов	300 листов (80 г/м <sup>2</sup> )
Скорость сканирования оригиналов	<p>Копирование:</p> <p>1-стороннее сканирование: 120 листов/мин<sup>*1</sup> (формат A4 в черно-белом режиме при разрешении 600 т/д) 70 листов/мин (формат A4 в полноцветном режиме при разрешении 600 т/д)</p> <p>2-стороннее сканирование: 60 листов/мин (120 стр.)<sup>*1</sup> (формат A4 в черно-белом режиме при разрешении 600 т/д) 35 листов/мин (70 стр.) (формат A4 в полноцветном режиме при разрешении 600 т/д)</p> <p>Сканирование:</p> <p>1-стороннее сканирование: 120 лист/мин (формат A4 в черно-белом/полноцветном режиме при разрешении 300 т/д)</p> <p>2-стороннее сканирование: 100 листов/мин (200 стр.)<sup>*1</sup> (формат A4 в черно-белом режиме при разрешении 300 т/д) 70 листов/мин (140 стр.) (формат A4 в полноцветном режиме при разрешении 300 т/д)</p> <p><sup>*1</sup> Если выбран «Приоритет скорости».</p> <p>* Скорость сканирования зависит от режима сканирования и типа оригинала.</p>
Габариты (Ш x Г x В)	633 x 603 x 179 мм
Вес	Приблизительно 27,5 кг

## Облегченная стойка для бумаги POD C1

Позиция	Технические характеристики
Формат/Плотность/Тип бумаги	<p>Формат: A3, A4R, A4, A5, 330 x 483 мм, 320 x 450 мм (SRA3), 305 x 457 мм, Пользовательский формат (139,7 x 182,0 – 330,2 x 487,7 мм).</p> <p>Плотность: 60–350 г/м²</p> <p>Тип: Тонкая (60–79 г/м²), Обычная (80–105 г/м²), Плотная (106–350 г/м²), Восстановленная, Цветная, ОНР-пленки, Этикетки, Пленки, Открытки, С покрытием (70–350 г/м²), Текстурированная, Документная, С перфорацией, Веленевая, Бумага для разделителей</p>
Емкость стойки для бумаги	<p>4 000 листов (64 г/м²; 385 мм)</p> <p>3 500 листов (80 г/м²; 385 мм)</p>
Источник питания/Максимальная потребляемая мощность	220–240 В~, 50/60 Гц, 1,2 А/не более 480 Вт
Габариты (Ш x Г x В)	656 x 686 x 570 мм
Вес	Приблизительно 68 кг
Место для установки включая основной аппарат (Ш x Г)	<p>4029 x 1152 мм</p> <p>(Если подключены модули Дуплексное устройство чтения цветных изображений K1, Вертикальная панель управления F1 и Финишер AN1 (или Прошивочный финишер AN2))</p>

## Стойка для бумаги POD D1/Вторичная стойка для бумаги POD D1

Позиция	Технические характеристики
Формат/Плотность/Тип бумаги	<p>Формат: A3, A4R, A4, 330 x 483 мм, 320 x 450 мм (SRA3), 305 x 457 мм, Пользовательский формат (182,0 x 182,0 – 330,2 x 487,7 мм).</p> <p>Плотность: 60–350 г/м²</p> <p>Тип: Без покрытия (60–350 г/м²), С покрытием (70–350 г/м²), Тисненая, Бумага для разделителей, Пленки</p> <p>* Для бумаги для разделителей требуется Устройство подачи разделителей E1</p>
Емкость стойки для бумаги	<p>&lt;Емкость выводного лотка&gt; 1000 x 2 + 2000 листов (80 г/м²)</p> <p>&lt;Емкость аварийного лотка&gt; 150 листов (80 г/м²; 15 мм)</p>
Источник питания/Максимальная потребляемая мощность	220–240 В~, 50/60 Гц, 5,0 А/не более 1000 Вт
Габариты (Ш x Г x В)	<p>Только Стойка для бумаги POD D1: 982 x 792 x 1095 мм</p> <p>Стойка для бумаги POD D1 и Вторичная стойка для бумаги POD D1: 1793 x 792 x 1095 мм</p>
Вес	<p>Только Стойка для бумаги POD D1: Приблизительно 250 кг</p> <p>Стойка для бумаги POD D1 и Вторичная стойка для бумаги POD D1: Приблизительно 480 кг</p>



Позиция	Технические характеристики
Место для установки включая основной аппарат (Ш x Г)	4378 x 1152 мм (Если подключены модули Дуплексное устройство чтения цветных изображений K1, Вертикальная панель управления F1 и Финишер AN1 (или Прошивочный финишер AN2))

## ■ Лоток для длинных листов A1

Позиция	Технические характеристики
Формат/Плотность/Тип бумаги	Формат: Пользовательский формат (210,0 x 487,7 мм – 330,2 x 762,0 мм) Плотность: 60–256 г/м <sup>2</sup> Тип: Тонкая (60–79 г/м <sup>2</sup> ), Обычная (80–105 г/м <sup>2</sup> ), Плотная (106–256 г/м <sup>2</sup> ), Восстановленная, Цветная, С покрытием (80–256 г/м <sup>2</sup> ), Текстурированная, Документная
Количество бумаги	1 лист (60–256 г/м <sup>2</sup> )
Габариты (Ш x Г x В)	650 x 550 x 480 мм
Вес (со вспомогательным выводным лотком)	Приблизительно 8,6 кг

## ■ Устройство подачи разделителей E1

Позиция	Технические характеристики
Формат бумаги	A4/LTR
Вес	0,1 кг

## ■ Устройство вставки документов N1

Позиция	Технические характеристики
Формат/Плотность/Тип бумаги	Формат: На входе: A3, A4R, A4, 330 x 483 мм, 320 x 450 мм (SRA3), 305 x 457 мм, Пользовательский формат (182,0 x 182,0 – 330,2 x 487,7 мм). Прогон: бумага всех типов, поддерживаемых механизмом Плотность: 60–300 г/м <sup>2</sup> Тип: На входе: Тонкая (60–79 г/м <sup>2</sup> ), Обычная (80–105 г/м <sup>2</sup> ), Плотная (106–300 г/м <sup>2</sup> ), Восстановленная, С покрытием, Цветная, Бумага для разделителей, Текстурированная, С перфорацией, Веленевая, Документная Прогон: бумага всех типов, поддерживаемых механизмом
Количество бумаги	200 листов x 2 (80 г/м <sup>2</sup> )

Позиция	Технические характеристики
Источник питания/Максимальная потребляемая мощность	220–240 В~, 50/60 Гц, 1,0 А/не более 120 Вт
Габариты (Ш x Г x В)	746 x 793 x 1407 мм (включая комплект контроллера дополнительного вставного устройства А1)
Вес	Приблизительно 61 кг
Место для установки включая основной аппарат (Ш x Г)	3732 x 1152 мм (Если подключены модули Дуплексное устройство чтения цветных изображений К1, Вертикальная панель управления F1 и Финишер AN1 (или Прошивочный финишер AN2))

## ■ Устройство фальцовки бумаги J1

Позиция	Технические характеристики
Формат/Плотность/Тип бумаги	<p>Формат:</p> <p>Z-укладка: A3, A4R</p> <p>Двойной сгиб внутрь (С-укладка): A4R</p> <p>Двойной сгиб наружу: A4R</p> <p>Двойная параллельная укладка A4R</p> <p>Сгиб пополам: A4R</p> <p>Плотность:</p> <p>Z-укладка, Двойной сгиб внутрь (С-укладка), Двойной сгиб наружу, Сгиб пополам: 60–105 г/м<sup>2</sup></p> <p>Двойная параллельная укладка: 60–90 г/м<sup>2</sup></p> <p>Прогон:</p> <p>все носители, поддерживаемые механизмом</p> <p>Тип:</p> <p>Тонкая (60–79 г/м<sup>2</sup>), Обычная (80–105 г/м<sup>2</sup>), Восстановленная, Цветная, С покрытием, Документная, Текстурированная</p> <p>Прогон:</p> <p>все носители, поддерживаемые механизмом</p>
Источник питания/Максимальная потребляемая мощность	От финишера/не более 150 Вт
Габариты (Ш x Г x В)	336 x 793 x 1190 мм
Вес	Приблизительно 71 кг
Место для установки включая основной аппарат (Ш x Г)	3732 x 1152 мм (Если подключены модули Дуплексное устройство чтения цветных изображений К1, Вертикальная панель управления F1 и Финишер AN1 (или Прошивочный финишер AN2))

## ■ Финишер AN1

Позиция	Технические характеристики
Формат/Плотность/Тип бумаги	<p>Формат:</p> <p>&lt;Верхний лоток&gt;</p> <p>A3, A4R, A4, A5, 330 x 483 мм, 320 x 450 мм (SRA3), 305 x 457 мм, Пользовательский формат (148,0 x 182,0 – 330,2 x 487,7 мм).</p> <p>&lt;Нижний лоток&gt;</p> <p>A3, A4R, A4, 330 x 483 мм, 320 x 450 мм (SRA3), 305 x 457 мм, Пользовательский формат (182,0 x 182,0 мм – 330,2 x 487,7 мм).</p> <p>* Не требуется в случае смещения при ширине 178,5 мм или менее</p> <p>Плотность:</p> <p>&lt;Верхний лоток&gt;</p> <p>Обычная бумага: 60–350 г/м<sup>2</sup>, С покрытием: 70–350 г/м<sup>2</sup></p> <p>&lt;Нижний лоток&gt;</p> <p>Обычная бумага: 60–350 г/м<sup>2</sup>, С покрытием: 70–350 г/м<sup>2</sup></p> <p>Тип:</p> <p>&lt;Верхний лоток&gt;</p> <p>бумага всех типов, поддерживаемых механизмом</p> <p>&lt;Нижний лоток&gt;</p> <p>бумага всех типов, поддерживаемых механизмом</p>
Емкость одного лотка	<p>&lt;Верхний лоток&gt;</p> <p>Без сшивания</p> <p>Без сортировки (обычная укладка/смешанная укладка)</p> <p>При достижении какого-либо из приведенных ниже состояний движение останавливается.</p> <p>Все форматы: 147 мм (1000 листов) * Режим без укладки большого объема</p> <p>Z-укладка: A3: 10 листов на 1 комплект или 30 листов</p> <p>Сгиб пополам: A4: 50 листов</p> <p>Смещение группы</p> <p>При достижении какого-либо из приведенных ниже состояний движение останавливается.</p> <p>Все форматы (182,0 x 182,0 мм – 304,8 x 457,2 мм) 147 мм (1000 листов) * Режим без укладки большого объема</p> <p>Z-укладка: A3: 10 листов на 1 комплект или 30 листов</p> <p>Сгиб пополам: A4: 50 листов</p>

Позиция	Технические характеристики
Емкость одного лотка	<p>&lt;Нижний лоток&gt;</p> <p>Без сшивания</p> <p>Без сортировки (обычная укладка/смешанная укладка)</p> <p>При достижении какого-либо из приведенных ниже состояний движение останавливается.</p> <p>Формат A4: 285 мм (2000 листов)</p> <p>Формат A4R/A3/330 x 483 мм/320 x 450 мм (SRA3): 147 мм (1000 листов)</p> <p>Z-укладка: A3: 10 листов на 1 комплект или 30 листов</p> <p>Сгиб пополам: A4: 50 листов</p> <p>* В случае режима укладки большого объема</p> <p>A4: 490 мм (4000 листов; 80 г/м<sup>2</sup> или менее),</p> <p>A4: 423 мм (3000 листов; 80 г/м<sup>2</sup> или более),</p> <p>A4R: 285 мм (2000 листов)</p> <p>A3: 216 мм (1500 листов<sup>*1</sup>),</p> <p>330 x 483 мм, 320 x 450 мм (SRA3): 147 мм (1000 листов)</p> <p><sup>*1</sup> В случае бумаги с покрытием 147 мм (1000 листов)</p> <p>В случае плотности менее 64 г/м<sup>2</sup> — 1000 листов</p> <p>Смещение группы</p> <p>При достижении какого-либо из приведенных ниже состояний движение останавливается.</p> <p>Формат A4: 285 мм (2000 листов)</p> <p>Формат A4R/A3/330 x 483 мм/320 x 450 мм (SRA3): 147 мм (1000 листов)</p> <p>Z-укладка: A3: 10 листов на 1 комплект или 30 листов</p> <p>Сгиб пополам: A4: 50 листов</p> <p>* В случае режима укладки большого объема</p> <p>A4: 490 мм (4000 листов; 80 г/м<sup>2</sup> или менее),</p> <p>A4: 423 мм (3000 листов; 80,1 г/м<sup>2</sup> или более),</p> <p>A4R: 285 мм (2000 листов)</p> <p>A3: 216 мм (1500 листов<sup>*1</sup>),</p> <p>330 x 483 мм, 320 x 450 мм (SRA3): 147 мм (1000 листов)</p> <p><sup>*1</sup> В случае бумаги с покрытием — 147 мм (1000 листов)</p> <p>В случае плотности менее 64 г/м<sup>2</sup> — 1000 листов</p> <p>Сшивание</p> <p>Одна точка спереди/Одна точка сзади (диагональное)</p> <p>Две точки в центре (параллельное)</p> <p>При достижении какого-либо из приведенных ниже состояний движение останавливается.</p> <p>A4 (минимальный формат: 182 x 210 мм 423 мм (3000 листов) или 200 комплектов</p> <p>A4R: 285 мм (2000 листов) или 200 комплектов</p> <p>A3: 216 мм (1500 листов<sup>*1</sup>),</p> <p>Z-укладка: 10 листов на 1 комплект или 30 листов на 1 задание</p> <p><sup>*1</sup> В случае бумаги с покрытием — 147 мм (1000 листов)</p>

Позиция	Технические характеристики
Макс. емкость сшивания/Разрешенный формат для сшивания	<p>Формат A4:</p> <p>Обычная бумага</p> <p>60–80 г/м²: 100 листов</p> <p>80,1–81,4 г/м²: 80 листов</p> <p>81,5–105 г/м²: 60 листов</p> <p>105,1–200 г/м²: 20 листов</p> <p>Более 200 г/м²: Только лист передней/задней обложки</p> <p>Бумага с покрытием</p> <p>70–200 г/м²: 15 листов</p> <p>Более 200 г/м²: Только лист передней/задней обложки</p> <p>Формат A4R/A3:</p> <p>Обычная бумага</p> <p>60–80 г/м²: 50 листов</p> <p>80,1–81,4 г/м²: 50 листов</p> <p>81,5–105 г/м²: 30 листов</p> <p>105,1–200 г/м²: 10 листов</p> <p>Более 200 г/м²: Только лист передней/задней обложки</p> <p>Бумага с покрытием</p> <p>70–200 г/м²: 10 листов</p> <p>Более 200 г/м²: Только лист передней/задней обложки</p> <p>Если плотность листа передней/задней обложки превышает 300 г/м² или если основные листы представляют собой бумагу с глянцевым покрытием формата A4, все значения следует уменьшить на 10.</p>
Источник питания/Максимальная потребляемая мощность	120–240 В~, 50/60 Гц, 8 А/не более 500 Вт
Габариты (Ш x Г x В)	800 x 792 x 1239 мм
Вес	Приблизительно 132 кг (со штампом)
Место для установки включая основной аппарат (Ш x Г)	<p>3391 x 1152 мм</p> <p>(Если подключены модули Дуплексное устройство чтения цветных изображений K1 и Вертикальная панель управления F1)</p>

## ■ Прошивочный финишер AN2

Позиция	Технические характеристики
Формат/Плотность/Тип бумаги	<p>Финишер</p> <p>Формат:</p> <p>&lt;Верхний лоток&gt;  A3, A4R, A4, A5, 330 x 483 мм, 320 x 450 мм (SRA3), 305 x 457 мм, Пользовательский формат (148,0 x 182,0 – 330,2 x 762,0 мм).</p> <p>&lt;Нижний лоток&gt;  A3, A4R, A4, 330 x 483 мм, 320 x 450 мм (SRA3), 305 x 457 мм, Пользовательский формат (182,0 x 182,0 мм – 330,2 x 762,0 мм).</p> <p>* Не требуется в случае смещения при ширине 178,5 мм или менее</p> <p>Плотность:</p> <p>&lt;Верхний лоток&gt;  Обычная бумага: 60–350 г/м<sup>2</sup>, С покрытием: 70–350 г/м<sup>2</sup></p> <p>&lt;Нижний лоток&gt;  Обычная бумага: 60–350 г/м<sup>2</sup>, С покрытием: 70–350 г/м<sup>2</sup></p> <p>Тип:</p> <p>&lt;Верхний лоток&gt;  бумага всех типов, поддерживаемых механизмом</p> <p>&lt;Нижний лоток&gt;  бумага всех типов, поддерживаемых механизмом</p> <p>Центральная прошивка</p> <p>Формат:  A3, A4, 330 x 483 мм, 320 x 450 мм (SRA3), 305 x 457 мм, Пользовательский формат (210,0 x 279,4 мм – 330,2 x 487,7 мм).</p> <p>Плотность:</p> <p>&lt;Обычная бумага&gt;  Основные листы: 60–220 г/м<sup>2</sup>, листы обложки: 64–300 г/м<sup>2</sup></p> <p>&lt;Бумага с покрытием&gt;  Основные листы: 70–220 г/м<sup>2</sup>, листы обложки: 70–300 г/м<sup>2</sup></p> <p>Тип:  Высококачественная бумага, С покрытием, Обычная, Восстановленная, Документная, Текстурная, Просвечивающие пленки (зависит от типа)</p>
Емкость одного лотка	не ограничена или макс. 30 комплектов (зависит от формата и количества групп)
Макс. емкость сшивания/Разрешенный формат для сшивания	<p>Обычная бумага:</p> <p>2–25 листов (60–63,9 г/м<sup>2</sup>)  2–25 листов (64–80 г/м<sup>2</sup>)  2–15 листов (80,1–105 г/м<sup>2</sup>)  2–5 листов (105,1–209 г/м<sup>2</sup>)  2–4 листа (209,1–220 г/м<sup>2</sup>), в том числе лист обложки</p> <p>Бумага с покрытием:</p> <p>2–10 листов (70–128 г/м<sup>2</sup>)  2–5 листов (128,1–209 г/м<sup>2</sup>)  2–4 листа (209,1–220 г/м<sup>2</sup>), в том числе лист обложки</p> <p>В качестве листа обложки используйте бумагу, плотность которой превышает плотность бумаги для основных листов.</p>

Позиция	Технические характеристики
Допустимая емкость центральной прошивки/формат	<p>Центральная прошивка:</p> <p>25 листов (80 г/м<sup>2</sup>) (в том числе один лист обложки)</p> <p>Сгиб по центру:</p> <p>5 листов (80 г/м<sup>2</sup>)</p> <p>Формат:</p> <p>330 x 483 мм, 320 x 450 мм (SRA3), 305 x 457 мм, A3, A4R и Пользовательский формат (210,0 x 279,4 – 330,2 x 487,7 мм).</p> <p>Плотность обложки:</p> <p>Требуется бумага такой же плотности, что и у основного документа (более 64 г/м<sup>2</sup>), или большей плотности.</p> <p><small>* Макс. емкость сшивания изменяется в зависимости от типа и плотности бумаги.</small></p>
Источник питания/Максимальная потребляемая мощность	120–240 В~, 50/60 Гц, 8 А/не более 500 Вт
Габариты (Ш x Г x В)	800 x 792 x 1239 мм
Вес	Приблизительно 184 кг (со штампом)
Место для установки включая основной аппарат (Ш x Г)	<p>3391 x 1152 мм</p> <p>(Если подключены модули Дуплексное устройство чтения цветных изображений K1 и Вертикальная панель управления F1)</p>

## ■ Функция Отправить

### • Функции сканирования

Позиция	Технические характеристики
Протокол связи	FTP (TCP/IP), SMB (TCP/IP), WebDAV
Формат данных	TIFF, JPEG, PDF, XPS, OOXML (PowerPoint)
Разрешение	100 x 100 т/д, 150 x 150 т/д, 200 x 100 т/д, 200 x 200 т/д, 200 x 400 т/д, 300 x 300 т/д, 400 x 400 т/д, 600 x 600 т/д
Операционная система	Windows Server 2003 R2 SP2, Windows Vista SP2, Windows Server 2008 R2, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1, Windows Server 2012, Windows Server 2012 R2, Red Hat Linux 9* <sup>1</sup> , Solaris10* <sup>1</sup> * <sup>1</sup> Доступны на FTP и WebDAV.
Интерфейс	1000BASE-T, 100BASE-TX, 10BASE-T
Цветовой режим	Автоматический выбор цвета (Полноцветный/Шкала серого), Автоматический выбор цвета (Полноцветный/Черно-белый), Полноцветный, Шкала серого, Черно-белый
Тип оригинала	Текст, Текст/Фото, Фото
Другое	Предварительный просмотр, Обзор файлового сервера Windows (SMB)
Дополнительные функции PDF/XPS/OOXML	PDF Компактный, Контур и сглаживание, Ограниченный цвет, Кодированный, OCR, Подпись устройства, Оптимизация для Интернета* <sup>1</sup> , PDF/A-1b, С примененной политикой XPS Компактный, OCR, Подпись устройства OOXML PowerPoint, Word, OCR * <sup>1</sup> Файлы PDF, оптимизированные для просмотра в Интернете.

### • Функции электронной почты и И-факса

Позиция	Технические характеристики
Протокол связи	SMTP, POP3
Режим связи И-факса	Простой, Полный
Разрешение	Для отправки электронной почты 100 x 100 т/д, 150 x 150 т/д, 200 x 100 т/д, 200 x 200 т/д, 200 x 400 т/д, 300 x 300 т/д, 400 x 400 т/д, 600 x 600 т/д Для отправки И-факса (Черно-белый) 200 x 100 т/д, 200 x 200 т/д, 200 x 400 т/д* <sup>1</sup> , 300 x 300 т/д* <sup>1</sup> , 400 x 400 т/д* <sup>1</sup> , 600 x 600 т/д* <sup>1</sup> Для отправки И-факса (Цветной) 100 x 100 т/д* <sup>1</sup> , 200 x 200 т/д* <sup>1</sup> , 300 x 300 т/д* <sup>1</sup> , 400 x 400 т/д* <sup>1</sup> , 600 x 600 т/д* <sup>1</sup>
Формат	Эл. почта TIFF, JPEG, PDF, XPS, OOXML (PowerPoint) И-факс (Черно-белый) TIFF (MH, MR* <sup>1</sup> , MMR* <sup>1</sup> ) И-факс (Цветной) TIFF (Профиль-С)* <sup>1</sup>



Позиция	Технические характеристики
Формат оригинала	Эл. почта A3, A4, A4R, A5 и A5R И-факс A3, A4, A4R, A5* <sup>2</sup> , A5R* <sup>2</sup>
ПО сервера	Microsoft Exchange 2003 SP2, Microsoft Exchange 2007 SP3, Sendmail 8.14.4, Microsoft Exchange 2010, Lotus Domino R7.0
Другое	Поиск адресата через сервер LDAP, Предварительный просмотр
Дополнительные функции PDF/XPS/ OOXML (только электронная почта)	PDF Компактный, Контур и сглаживание, Ограниченный цвет, Кодированный, OCR, Подпись устройства, Оптимизация для Интернета* <sup>1</sup> , PDF/A-1b, С примененной политикой XPS Компактный, OCR, Подпись устройства OOXML PowerPoint, Word, OCR

\*<sup>1</sup> Доступно при задании условий приема для адресата.

\*<sup>2</sup> Передается в формате A4.

\*<sup>3</sup> Файлы PDF, оптимизированные для просмотра в Интернете.

## ■ Сетевая среда

### • Технические характеристики аппаратных средств

Позиция	Технические характеристики
Сетевой интерфейс	10Base-T/100Base-TX/1000Base-T (RJ-45)

По правилам безопасности необходимо зарегистрировать название изделия. В некоторых регионах продажи аппарата может быть зарегистрировано следующее название(я) в круглых скобках.  
imagePRESS C10000VP/C8000VP (F164400)

Данное оборудование соответствует основным требованиям директивы ЕС. Данное оборудование соответствует требованиям по ЭМС директивы ЕС при номинальном напряжении 400 В, 50 Гц, хотя допустимое напряжение питания изделия составляет 380–415 В, 50/60 Гц. В соответствии с техническими требованиями по ЭМС директивы ЕС следует использовать экранированный кабель.

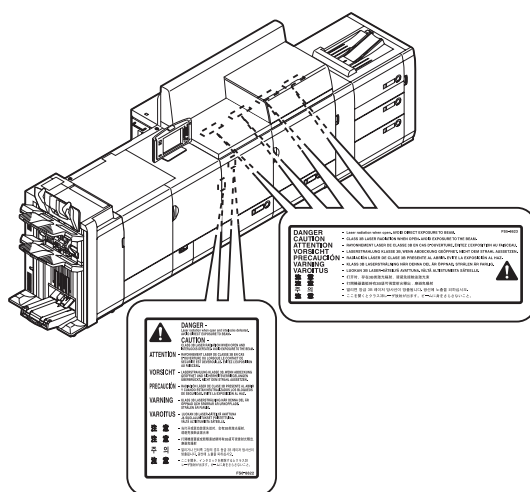
-  **ОСТОРОЖНО**

## Безопасность при работе с лазером

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1  
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1  
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1  
PRODUCTO LASER DE CLASE 1  
APARELHO A LASER DE CLASSE 1  
LUOKAN 1 LASER-TUOTE  
LASERPRODUKT KLASSE 1

Лазерный луч может нанести вред организму человека. Так как генерируемое принтером лазерное излучение полностью сосредоточено в объеме, закрытом защитными кожухами и наружными крышками, лазерный луч не проникает наружу ни на одном из этапов эксплуатации аппарата пользователем. Следуйте нижеприведенным указаниям по соблюдению техники безопасности.

- Не открывайте крышки, отличные от указываемых в настоящем Руководстве для данного аппарата.
- Проникновение лазерного излучения наружу и его контакт с глазами могут нанести ущерб зрению.
- Использование органов управления, настроек или процедур эксплуатации, отличных от указанных в настоящем Руководстве, может привести к появлению открытого опасного излучения.



## Авторское право

Copyright CANON INC. 2015

Никакая часть данной публикации не может воспроизводиться, передаваться в любом виде, электронном или механическом, включая фотокопирование и запись, либо использоваться в системах хранения или поисковых системах без предварительного письменного разрешения компании Canon Inc. Эта продукция включает в себя программное обеспечение и/или программные модули по лицензии компании Canon Inc. или ее лицензиаров от третьей стороны. Использование и распространение данного программного обеспечения и/или программных модулей выполняется в соответствии с приведенным ниже условиями (a) - (d).

(a)

Copyright (C) 1999, 2000, 2002 Aladdin Enterprises. All rights reserved.

(b)

UFST: Copyright © 1989 - 1996, 1997, 2003, 2004, 2008, all rights reserved, by Monotype Imaging Inc.

(c)

Copyright © Unpublished Work of Novell, Inc. All Rights Reserved.

(d)

Portions of this software are copyright © 2007 The FreeType Project ([www.freetype.org](http://www.freetype.org)). All rights reserved.

(e)

Copyright 2012 jQuery Foundation and other contributors <http://jquery.com/>

(f)

Copyright(C) 1995-2003 Adobe Systems Inc. All rights reserved.

---

## Отказ от ответственности

Информация в данном документе может быть изменена без предварительного уведомления.

КОМПАНИЯ CANON INC. НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ПОМИМО ПРИВЕДЕННЫХ, СВЯЗАННЫХ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО МАТЕРИАЛА, ВЫРАЖЕННЫХ ПРЯМО ИЛИ КОСВЕННО, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ, СВЯЗАННЫЕ С РЕАЛИЗУЕМОСТЬЮ, СБЫТОМ, ВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ ИЛИ СВЯЗАННЫЕ С НАРУШЕНИЕМ ПАТЕНТА. КОМПАНИЯ CANON НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ ПРЯМОЙ, КОСВЕННЫЙ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЙ УЩЕРБ ЛЮБОГО ХАРАКТЕРА, А ТАКЖЕ ЗА УБЫТКИ ИЛИ ЗАТРАТЫ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО МАТЕРИАЛА.

---

## Юридические ограничения на использование аппарата, а также на использование изображений

Использование Вашего аппарата для сканирования, печати или иного воспроизведения определенных документов, а также использование отсканированных, отпечатанных или воспроизведенных как-либо иначе изображений может быть запрещено законом и быть причиной привлечения к уголовной и/или гражданской ответственности. Ниже приводится список таких документов, который не является исчерпывающим. Данный список приведен только в качестве примера. Если Вы сомневаетесь в законности использования аппарата для сканирования, печати или иного воспроизведения определенного документа и/или в использовании отсканированных, отпечатанных или воспроизведенных иным способом изображений, Вы должны заранее проконсультироваться с юристом.

- |   |   |
|---|---|
| • Бумажные деньги   | • Дорожные чеки   |
| • Денежные переводы   | • Продовольственные талоны  |
| • Депозитные сертификаты  | • Паспорта  |
| • Почтовые марки (погашенные или не погашенные)                     | • Иммиграционные документы  |
| • Эмблемы и знаки различия  | • Акцизные марки Федеральной налоговой службы (погашенные или не погашенные)              |
| • Документы о мобилизации   | • Ценные бумаги и другие сертификаты задолженности  |
| • Чеки или векселя, выпускаемые<br>правительственными организациями | • Свидетельства на акции  |
| • Права на управление транспортом и сертификаты<br>собственности    | • Работы/произведения искусства, защищенные авторским правом,<br>без разрешения владельца |

---

## Торговые марки

«МЕАР» является торговой маркой компании CANON Inc. и относится к «платформе приложений» для многофункциональных и однофункциональных принтеров Canon.

В данном издании используется универсальная технология масштабирования шрифтов (UFST)® по лицензии корпорации Monotype Imaging, Inc. UFST® является торговой маркой корпорации Monotype Imaging, Inc., зарегистрированной в Ведомстве по патентам и товарным знакам США, и может быть зарегистрирована в определенных юрисдикциях.

Apple, AppleTalk, EtherTalk, LocalTalk, Mac, Mac OS и Safari являются торговыми марками компании Apple Inc.

Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel и PowerPoint являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft Corporation в США и/или других странах.



# Adobe® PostScript® 3™

Adobe, PostScript и логотип PostScript являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками компании Adobe Systems Incorporated в США и/или в других странах.

Copyright © 2007 -08 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Protected by U.S. Patents 5,737,599; 5,781,785; 5,819,301; 5,929,866; 5,943,063; 6,073,148; 6,515,763; 6,639,593; 6,754,382; 7,046,403; 7,213,269; 7,242,415; Patents pending in the U.S. and other countries.

All instances of the name PostScript in the text are references to the PostScript language as defined by Adobe Systems Incorporated unless otherwise stated. The name PostScript also is used as a product trademark for Adobe Systems' implementation of the PostScript language interpreter.

Except as otherwise stated, any reference to a «PostScript printing device,» «PostScript display device,» or similar item refers to a printing device, display device or item (respectively) that contains PostScript technology created or licensed by Adobe Systems Incorporated and not to devices or items that purport to be merely compatible with the PostScript language.

Adobe, the Adobe logo, PostScript, the PostScript logo, and PostScript 3 are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

Linux is a registered trademark of Linus Torvalds. Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

All other trademarks are the property of their respective owners.



Логотип PDF является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой корпорации Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.

Copyright © 2008 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved.

Protected by U.S. Patents 6,185,684; 6,205,549; 7,213,269; 7,272,628; 7,278,168; Patents pending in the U.S. and other countries.

All instances of the name PostScript in the text are references to the PostScript language as defined by Adobe Systems Incorporated unless otherwise stated. The name PostScript also is used as a product trademark for Adobe Systems' implementation of the PostScript language interpreter.

Except as otherwise stated, any reference to a «PostScript printing device,» «PostScript display device,» or similar item refers to a printing device, display device or item (respectively) that contains PostScript technology created or licensed by Adobe Systems Incorporated and not to devices or items that purport to be merely compatible with the PostScript language.

Adobe, the Adobe logo, PostScript, the PostScript Logo, and PostScript 3 are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

All other trademarks are the property of their respective owners.

Другие названия изделий и компаний, упоминаемые в Руководстве, могут быть торговыми марками соответствующих владельцев.

---

### Программное обеспечение сторонних разработчиков

Данный продукт Canon («ПРОДУКТ») содержит программные модули сторонних разработчиков. Использование и распространение данных программных модулей, включающее в себя любое обновление таких программных модулей («ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ»), выполняется в соответствии с приведенными ниже лицензионными условиями (1)–(9).

- (1) В случае транспортировки, передачи или экспорта данного ПРОДУКТА, включая ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, в любую страну пользователь обязуется соблюдать все применимые законы, ограничения или правила соответствующих стран.
- (2) Правообладатели ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ полностью сохраняют правовой титул, права на собственность и права на интеллектуальную собственность в отношении ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ. За исключением явно указанного в настоящем документе, правообладатели ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ не передают и не предоставляют пользователю никаких лицензий или прав, явных или подразумеваемых, в отношении любой интеллектуальной собственности правообладателей ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.
- (3) Пользователь может использовать ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ исключительно с ПРОДУКТОМ.
- (4) Пользователь не имеет права поручать, сублицензировать, распространять или передавать ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ каким-либо третьим лицам без предварительного письменного согласия правообладателей ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.
- (5) Независимо от указанного выше, пользователь может передать ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ только в том случае, если: (а) пользователь передает все свои права на ПРОДУКТ и все права и обязательства по настоящим условиям получателю прав, а (б) получатель прав обязуется соблюдать все эти условия.
- (6) Пользователю запрещается декомпилировать, осуществлять обратный инжиниринг, дисасемблировать или другим способом преобразовывать код ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ в пригодную для человеческого восприятия форму.
- (7) Пользователю запрещено изменять, адаптировать, переводить, сдавать в аренду, сдавать в лизинг или отдавать в долг ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, а также создавать производные продукты на основе ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.
- (8) Пользователю запрещено извлекать ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ из ПРОДУКТА или создавать отдельные копии ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.
- (9) Пользователю не предоставляется лицензия на пригодную для человеческого восприятия часть (исходный код) ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.

Невзирая на вышеуказанные пункты (1)–(9) выше, ПРОДУКТ включает в себя программные модули сторонних разработчиков с другими лицензионными условиями и для этих программных модулей могут действовать другие условия лицензии.

Другие условия лицензии на программные модули сторонних производителей см. в приложении к руководству для соответствующего ИЗДЕЛИЯ. Это Руководство пользователя доступно на веб-сайте по адресу <http://canon.com/oip-manual>.

При использовании ПРОДУКТА вы соглашаетесь со всеми применимыми лицензионными условиями. Если вы не согласны с этими лицензионными условиями, пожалуйста, обратитесь к представителю сервисной службы.

Для заметок 





**Canon**



**Принтер-Плоттер.ру**  
печатное оборудование и расходные материалы

8 (495) 565-35-74  
8 (800) 775-35-94  
[info@printer-plotter.ru](mailto:info@printer-plotter.ru)  
[www.printer-plotter.ru](http://www.printer-plotter.ru)

